



ul. Gdańska 17
Kartuzy

5200 zł z banku
bez poręczyciela
tel. 685 33-94
naprzeciw Domu Dziecka
również kredyt hipoteczny

6%
oprocentowanie efektywne

R-2480/A/918

piątek
6 kwietnia 2001 r.
nr 14/359

Dziennik Bałtycki

ŻUKOWO

Burmistrz odznaczony



Złoty Krzyż Zasługi za działalność na rzecz społeczności lokalnej otrzymał z rąk marszałka Sejmu Macieja Płażyńskiego burmistrz Bogdan Łapa.

str. 2

**KARTUZY ■ ŻUKOWO ■ CHMIELNO ■ PRZODKOWO ■ SOMONINO ■ STĘŻYCA
SULĘCZYNO ■ SIERAKOWICE**

Kaszuby na targach

KUSZENIE TURYSTÓW



Kaszubskie stoisko przyciągało zwiedzających wielkanocnym wystrojem. Chleb ze smalcem polecała Stefania Zelewska.

Fot. Janina Stefanowska

Na tegorocznych Targach Turystycznych w Gdańsku samodzielne stoisko zaprezentował Zespół Szkół Agroturystyki z Somonina - jedyna na targach szkoła średnia o profilu turystycznym z powiatu kartuskiego.

W centrum hali wystawienniczej znajdowało się stoisko Stowarzyszenia Turystyczne Kaszuby. - Wystrój stoiska nawiązywał do Wielkiejjocy - powiedział Radosław Kamiński, kierownik stoiska. - Były pisaniki malowane przez Bożenę Witkowską z Pucka, tradycyjne ciasto, które sprzedawały, ubrane w

stroje kaszubskie, Elżbieta Szymikowska i Stefania Zelewska z wnuczką Ewą. Panie zapraszały do odwiedzenia, m.in. północnych Kaszub, a także Bytowa, Kościerzyny, Kartuz, rozdając foldery i informatory o miastach, pamiątkowe znaczki i ulotki.

Uczniowie Zespołu Szkół Agroturystyki z Somonina zachwalali szkołę, a przy okazji gminę. Na stoliku można było znaleźć wydawnictwa Gminnego Ośrodka Kultury w Somoninie, mapki z trasami rowerowymi oraz informator polsko-angielski o gminie.

(J.S.)

REKLAMA

TANIA POŻYCZKA WIOSENNA

w Banku Spółdzielczym w Sztumie, w Kartuzach, Somoninie i Przodkowie.

Już otwarte nowe placówki.
Zapraszamy!

N-652/A/1078

"ROLDOM"

ROLETY ZABEZPIECZAJĄCE

* bramy * drzwi * okna
* witryny ALU

MONTAŻ - SERWIS

83-330 Żukowo
ul. Gdyńska 100

tel. kom. 0603345490
tel. kom. 0601844920
tel. 6858705 po 16.00

R-4034/A/918

POWIAT KARTUSKI

Platforma Obywatelska



Niemal we wszystkich gminach powiatu kartuskiego wyłoniono już gminnych pełnomocników Platformy Obywatelskiej. Powiatowym pełnomocnikiem jest Andrzej Pryczkowski.

str.3

KARTUZY

Muzyczne tradycje

Przed pięćdziesięcioma laty utworzono w Kartuzach Wiejskie Ognisko Muzyczne, z czasem przemianowane na państwowe. Na bazie ogniska powstała Państwowa Szkoła Muzyczna.

str. 4

SPORT

Radunia zwyciężyła



Cartusia przegrała z Radunią na stężyckim boisku, mimo że po pierwszej połowie prowadziła 1:2. Ambitna walka nie wystarczyła jednak liderowi do uzyskania przewagi.

str. 12

REKLAMA

COLTEX DAKAR Witaj w Plusie

W sprzedaży także zestawy Simplus

5 groszy za SMS

5 godzin darmowych rozmów

już od **5** zł 16 markowych modeli telefonów

Szczegóły oferty w Regulaminie Promocji. Podane ceny nie zawierają podatku VAT. Opłata aktywacyjna 15 zł + VAT doliczana do pierwszego rachunku.

Plus

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

* Kartuzy
ul. Dworcowa 5 (deptak)
tel. 681-42-66
GSM (0-603) 60-60-70

* Sierakowice
ul. Słupska 2
tel. 684-77-88
GSM (0-603) 66-90-66

Przedstawiciele handlowi: 0-807 10- 60-60
Obsługa firm u Klienta: 0-807 218-318

R-10071/D/890

PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA

BLACHY NA POKRYCIA DACHÓW I ŚCIAN:

TRAPEZOWE, BLACHODACHÓWKA, BLACHY PŁASKIE OCYNKOWANE I POWLEKANE, OBRÓBKI BLACHARSKIE

Dealer Huty FLORIAN - SZRAGOPOL SP. Z O.O.

Borowo k. Kartuz, ul. Topolowa 1 A, tel./fax 681-47-65

PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA

R-4048A/911

W prenumeracie „Nasz Tygodnik Kartuzy” taniej i z darmową dostawą do domu!

Oferty pracy

Poszukiwani pracownicy
Powiatowy Urząd Pracy w Kartuzach dysponuje następującymi ofertami pracy:

- pielęgniarka
 - nauczyciel języka niemieckiego
 - kierowca kat. B, C (dla osoby z orzeczoną niepełnosprawnością)
 - kierowca C posiadający dodatkowo jeden z zawodów budowlanych
 - Kierowca kat.C, E z okolic Stęży
 - stolarz
 - maszynista żurawia kolejowego
 - pracownik ochrony (konieczna licencja i stopnia ochrony osób i mienia)
 - kasjer bankowy (konieczne przeszkolenie złotowo-walutowe i praktyka w prowadzeniu kasy)
 - kierowca z uprawnieniami do obsługi 10 t dźwigu samochodowego
 - sprzedawca w sklepie spożywczym (z orzeczoną grupą inwalidzką z okolic Borzestowa)
 - cieśla
 - nauczyciel nauczania początkowego
 - nauczyciel polonista
 - handlowiec z wykształceniem średnim technicznym w firmie grzewczo-hydraulicznej.
- Powiatowy Urząd Pracy w Kartuzach organizuje nabór na:
1. staż w Austrii w zakresie turystyki dla osób bezrobotnych w wieku do 30 lat (wymagana znajomość języka niemieckiego lub angielskiego).
 2. szkolenia w zakresie przekwalifikowania zawodowego:
- murarz-tylnik
 - monter ścian gipsowo-kartonowych i sufitów podwieszanych, płytkarz-posadzkarz
 - operator sprzętu ciężkiego: koparko-ladowarka, spycharka
 - spawacz elektryczno-gazowy
 - spawanie w osłonie CO2
 - kierowca materiałów niebezpiecznych na samochodach skrzyniowych
 - uprawnienia SEP
 - makijaż, stylizacji-wizażu
 - masaż klasyczny

Odeszli od nas

■ **Leon Blok** z Kartuz, 69 lat
- W sobotę na cmentarzu kartuskim pochowano Leona Bloka, inspektora wojewódzkiego Zrzeszenia Ludowych Zespołów Sportowych. Był on zasłużonym działaczem sportowym. Na rzecz rozwoju kultury fizycznej w powiecie kartuskim pracował od 1953 r. Odznaczony został m.in. medalem 35-lecia sportu i turystyki, medalem 40-lecia Polski Ludowej, zasłużonego działacza Ludowych Zespołów Sportowych województwa gdańskiego. Był także odznaczony Złotym Krzyżem Zasługi.

- **Paweł Glatki** z Małkowa, 84 lata
- **Agnieszka Tandek** z Gowidlina, 89 lat
- **Edward Dey** z Ząbroska Górnego, 30 lat
- **Barbara Reclaw** z Somonina, 87 lat
- **Anna Zajac** z Kiełpina, 80 lat
- **Helena Itrych** z Żakowa, 74 lata
- **Monika Zalewska** z Puzdrowa, 76 lat
- **Józef Górlik** z Rą, 55 lat
- **Czesław Fikus** z Kartuz, 80 lat
- **Jan Piernicki** ze Staniszewa, 77 lat

Żukowo. Złoty Krzyż za zasługi dla społeczności

Odznaczony burmistrz

Złoty Krzyż Zasługi za działalność na rzecz społeczności lokalnej otrzymał z rąk marszałka Sejmu Macieja Płażyńskiego burmistrz Bogdan Łapa.

Wniosek o uznanie zasług burmistrza dla gminy Żukowo złożyli radni Rady Miejskiej za pośrednictwem wojewody pomorskiego.

- Podpisuję się pod tym odznaczeniem - mówił Maciej Płażyński, wręczając burmistrzowi Złoty Krzyż Zasługi. - Warto wspierać liderów, bo to oni, kolegialnym wysiłkiem, zarabiają na dorobek i zaufanie mieszkańców.

Burmistrz Bogdan Łapa pełni swoją funkcję nieprzerwanie od 1990 roku.

- Jego osobiste, społeczne oddanie, poświęcenie na rzecz rozwoju gminy miało i ma zasadniczy cel: poprawę warunków życia, bezpieczeństwa i zdrowia tutejszej społeczności - mówił przewodniczący Rady Miejskiej Jerzy Żurawicz.

Przewodniczący wspominał o zasługach w łagodzeniu skutków transformacji gospodarczej, zapoczątkowanej w 1990 roku, o wcześniej zreformowanej służbie zdrowia i jej rozkwicie, powołaniu pogotowia ratunkowego w Żukowie i wyposażeniu jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych w nowoczesne wozy bojowe.



Burmistrz Żukowa, Bogdan Łapa (z prawej) przyjął odznaczenie z rąk marszałka Macieja Płażyńskiego. Fot. Janina Stefanowska

- Dzięki zapobiegliwości Zarządu Gminy, żadna placówka nie została zlikwidowana. Od czasu przejścia oświaty przez gminę wybudowano i rozbudowano 3 szkoły podstawowe, jedno gimnazjum i salę gimnastyczną - mówił Jerzy Żurawicz.

Przypomniał, że w wyniku ustalenia kierunków rozwoju gminy, u zarania samorządów, doczekała się ona nowoczesnej infrastruktury technicznej oraz ma swój udział w budowie największej inwestycji ekologicznej

Od 18 lat w gminie

Bogdan Łapa urodził się w Wągrowcu. Ma 41 lat. Z wykształcenia jest inżynierem rolnictwa. Od 18 lat związany jest z gminą Żukowo. Przed laty podjął pracę w Przyjaźni jako kierownik zakładu rolnego. Ma dwóch synów. Żona, Aleksandra, uczy w Gimnazjum nr 1 w Żukowie. Od grudnia 1988 do 1990 pełnił funkcję zastępcy naczelnika gminy. W tym roku został burmistrzem. Jako cel nadrzędny stawiał sobie nadanie Żukowu charakteru miejskiego poprzez stworzenie centrum wokół historycznej zabudowy Żukowa i budowę szlaków komunikacyjnych. Od 1998 r. jest radnym powiatowym, pełni funkcję wiceprzewodniczącego Rady Powiatu.

Pasją burmistrza jest dobra muzyka oraz wędrowki po okolicy. Ceni sobie przyjaźń z burmistrzem Wendelstein, Wolfgangiem Kelschem. Zna język niemiecki i rosyjski.

w Polsce, budowie oczyszczalni Wschód.

- Jestem bardzo wzruszony, to wyjątkowy dzień w moim życiu - dziękował burmistrz Bogdan Łapa. - Zostałem odznaczony za sprawę tych, którzy tu są, i tych, którzy już nie ma w gronie radnych. Odznaczenie Zło-

tym Krzyżem Zasługi mobilizuje mnie, by dalej angażować się bez reszty na rzecz samorządu - zakończył Bogdan Łapa.

Po raz pierwszy oficjalnie potwierdził, że wraz z grupą radnych przystąpił do Platformy Obywatelskiej.

(J.S.)

Akcja trzech mediów. Wykaz rewirów

Poznajemy dzielnicowych

Gmina Żukowo

Rewir dzielnicowych w Żukowie znajduje się przy ul. Polnej 2 b, tel. 681-85-07. Kierownikiem rewiru jest sierż. sztab. Jarosław Wójcik.

sierż. sztab. Jarosław Wójcik.

Jego rejon to: Leżno, Czapple, Lniska, Łapino, Widlino, Sulmin, Niestępowo, Przyjaźń, Skrzyszewo.



starszy sierż. Sławomir Skowronek

Jego rejon to:
Żukowo - Os. Dolne: część ul. Gdyńskiej, Dąmroki, Dolna, Gdańska - część, Klasztorna, Kościarska, 3 Maja, Mściwoja, Polna, Pod Otomino, Sambora, Jana Pawła II;
Os. Norbertanek: część ul. Gdyńskiej i część Armii Krajowej, Dworcowa, Fenikowskiego, Fredry, Kochanowskiego, Orzeszkowej, Pożarna, Prusa, Sienkiewicza, Norwida, Reja; miejscowości: Otomino, Gliniec, Babi Dół, Pępowa



starszy posterunkowy Andrzej Damps

Rejon dzielnicowy obejmuje: Chwaszczyno, Banino, Borowiec, Rębichowo, Barniewice, Nowy Świat, Tuchom, Miszewo, Miszewko, Dąbrowa, Nowy Tuchom.



sierż. Krzysztof Formela

Rejon dzielnicowy obejmuje:
Osiedle Nowe: część ul. Gdyńskiej, Abrahama, Ceynowy, Dambka, Derdowskiego, Legionów, Łąkową, Majkowskiego, 1 Maja, 16 Marca, Słoneczna, Witos; Osiedle Elżbietowo: ul. Broniewskiego, część Konopnickiej, Mickiewicza, Parkowa, Słowackiego; Osiedle Wybickiego: część ul. Gdyńskiej, Chrobrego, Dąbrowskiego, Kruczkowskiego, część ul. Książąt Pomorskich, Piłsudskiego, J.Z. Płach, Sędzickiego, Witosławy, Wyspiańskiego, Wyszyńskiego, Zawadzkiego; Żukowo Wieś - część ul. Armii Krajowej, Gdańskiej, Gdyńskiej, Konopnickiej, Książąt Pomorskich. Pod Pępowa, ul. Słoneczna, Górki, Sobótki, Sosnowa, Leśna, Pod Elżbietowo; miejscowości: Borkowo, Rutki, Małkowo.



Kronika policyjna

■ Zabrali kolumny

KARTUZY. W nocy z 23 na 24 marca, nieznani sprawcy po wypchnięciu okna dostali się do szkoły muzycznej, skąd zabrali dwie kolumny głośnikowe o wartości 2 tys. zł.

■ Po piły

BABI DÓŁ. W nocy z 26 na 27 marca nieznani sprawcy weszli do pomieszczenia gospodarczego, skąd ukradli dwie piły łańcuchowo-spalinowe oraz kołowrotki wędkarskie. Wartość skradzionych przedmiotów oszacowano na 3,5 tys. zł na szkodę Dariusza K.

■ Okradli mieszkanie

KARTUZY. 27 marca złodzieje otworzyli drzwi wejściowe mieszkania, weszli środka i ukradli telewizor kolorowy, biżuterię oraz inne przedmioty. Właściciel, Rafał R., oszacował straty na 10 tys. zł.

■ Po biżuterię

BANINO. 28 marca nieznani sprawcy wypchnęli okno i dostali się do wnętrza budynku, skąd ukradli biżuterię złotą, magnetofon oraz telefon. Janina J., właścicielka okradzionego mieszkania, wartość utraconych przedmiotów wyceniła na 15 tys. zł.

■ Weszli do domu

SKRZESZEWO. Nieznani sprawcy po zerwaniu desek oraz folii zabezpieczającej okno, weszli do wnętrza budowanego domu, skąd ukradli m.in. piecyk gazowy i heblarkę elektryczną. Właściciel domu, Marek P., poniósł straty w wysokości 1500 zł.

■ Potrafił pieszego

TUCHOM. 30 marca, wieczorem, kierujący Daewoo Tico, Bogdan S., mieszkaniec powiatu kartuskiego, potrafił pieszego, Pawła M., mieszkańca powiatu wejherowskiego, który nagle wtargnął na jezdnię. Potracony ze złamaną nogą został przewieziony do kartuskiego szpitala.

■ Ukradli auto

CHWASZCZYNO. 1 kwietnia, przy ul. Oliwskiej został skradziony samochód VW T-4, koloru niebieskiego. Właściciel auta, Roman G. z Gdańska, poniósł straty w wysokości 25 tys. zł.

(dak)

Kartuzy. Czas do wojska

Unikać czy służyć

19 kwietnia rozpocznie się pobór do wojska w powiecie kartuskim. Na razie liczba poborowych nie jest ujawniana. Codziennie na stawienie się przed komisją oczekuje kilkudziesięciu młodych mężczyzn.

W Centrum Kultury Kaszubski Dwór, gdzie przyjmowani są poborowi, nie wyczuwa się atmosfery zdenerwowania. Młodzież w oczekiwaniu na wezwanie ogląda filmy na wideo. W rozmowach pojawia się temat wojska, opowiadane są anegdoty i dowcipy. Wśród oczekujących na wezwanie większość opowiada się za służbą.

- Chcę do wojska iść teraz - mówi Marek Lehmann z Sulęczyzna. - Gdybym poszedł za kilka lat, miałbym przełożonych młodszych od siebie. Taka sytuacja nie byłaby dla mnie przyjemna. Kto wie, może nawet zostanie w wojsku.

- Unikając wojska, można dużo stracić - mówi Tomek Menczykowski z Sulęczyzna. - Bez uregulowanej służby wojskowej trudno znaleźć pracę. A o angażu w policji, czy straży pożarnej nie ma co marzyć.

Dla innych służba wojskowa jest stratą czasu. Zaczynają kontynuować naukę lub znaleźć dobrą pracę.

- Mam korzystną propozycję pracy - mówi chłopak, który prosi o anonimowość.



Adam Hirs, Marcin Pióro i Łukasz Merchel wraz z grupą innych poborowych czekają na stawienie się przed komisją lekarską.

Fot. Artur Socha

- Druga taka okazja może mi się nie trafić. Jeśli się sprawdzę, moja sytuacja finansowa na pewno będzie bardzo dobra i będę już usamodzielniony. Dlatego nie chcę iść do wojska.

Co kilka minut za drzwiami znika kolejny chłopak. Komisja lekarska ocenia zdolność poborowych do odbycia służby wojskowej.

- Każdy młody człowiek poddany jest dokładnej ocenie z naszej strony - mówi dr Andrzej Ciechanowski, przewodniczący

komisji lekarskiej. - Żadne odwołanie rekruta nie jest przez nas lekceważone. Nie ma specjalistycznych badań psychiatrycznych. Myślę jednak, że nasza wieloletnia praktyka pozwoliłaby nam na wykrycie nieprawidłowości w rozwoju emocjonalnym poborowego. Zostałby on natychmiast skierowany do Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej. Jednak ostatni taki wypadek w Kartuzach miał miejsce osiem lat temu.

Można też ubiegać się o służbę zastępczą ze względu na przekonania religijne albo wyznawane zasady etyczne. Taka służba ma najczęściej charakter pracy społecznej. W zeszłym roku młody chłopak został oddelegowany do pracy w kościele.

Obowiązek stawienia się przed komisją poborową mają również uczniowie średnich i policealnych szkół medycznych. Po ukończeniu szkoły przenoszone są do rezerwy.

(K.B.)

Gmina Kartuzy. Platforma Obywatelska

Są pełnomocnicy i siedziba

Struktury Platformy Obywatelskiej, centrowej platformy politycznej założonej przez Macieja Płażyńskiego, Andrzeja Olechowskiego i Donalda Tuska, powstają także na terenie powiatu kartuskiego. Pełnomocnikiem powiatowym Platformy został Andrzej Pryczkowski, radny gminy Kartuzy, członek Zarządu Gminy i działacz sportowy.

Liderzy krajowi tego ruchu obywatelskiego opowiadają się, m.in. za rozwojem edukacji, terenów wiejskich, dokończeniem reformy podatków i zniesieniem przepisów utrudniających rozwój małych i średnich przedsiębiorstw. Są też za bezpośrednim wyborem

wójtów i burmistrzów, zmniejszeniem liczby radnych i ograniczeniem immunitetu poselskiego.

- Nie chcemy żadnych waśni i sporów. Zależy nam na współpracy z wszystkimi ugrupowaniami, którym odpowiada program Platformy Obywatelskiej. Chcemy coś dobrego zrobić dla naszego miasta i powiatu - mówi Andrzej Pryczkowski. Siedziba terenowa mieści się w budynku przy ul. Dworcowej 8 w Kartuzach. Niemal we wszystkich gminach powiatu kartuskiego wyłoniono już gminnych pełnomocników Platformy. W Kartuzach pełnomocnikiem został Jerzy Pobłocki, w Żukowie jest nim Bogdan Łapa, burmistrz gminy, w

Działacz i sportowiec

Andrzej Pryczkowski

powiatowy pełnomocnik Platformy Obywatelskiej w Kartuzach

Z wykształcenia jest nauczycielem. Ma 50 lat, żonę i trzech synów. Ukończył AWF w Gdańsku i Warszawie. Od kilku miesięcy jest też członkiem Zarządu Gminy Kartuzy. Jego pasją są zapasy. Sam niegdyś był znanym w kraju zapaśnikiem. Od 25 lat jest trenerem sekcji zapaśniczej GKS Cartusia Kartuzy, o imponującym dorobku. Czterech jego podopieczni: Tomasz Krzystowski (junior), Bartek Pryczkowski (senior), Piotr Plichta (kadet) i Seweryn Szreder (kadet) są w kadrze narodowej.



Fot. Artur Socha

Chmielnie - wójt Zbigniew Roszkowski, w Sierakowicach - wójt Tadeusz Kobieła, w Somoninie - Jan Czapiewski, radny, zaś w Przodkowie - Jerzy Soliwoła, dyrektor Zespołu Szkół.

- Celem naszego działania będzie wyłonienie kandydata na posła z powiatu kartuskiego - dodał Jerzy Pobłocki, pełnomocnik Platformy w gminie Kartuzy.

(sz)

W skrócie

Skorzystać ze szkoleń

WIEŻYCA. Kaszubski Uniwersytet Ludowy we współpracy z Fundacją Wspomagania Wsi w Warszawie przygotowuje dwa szkolenia: na temat prowadzenia działalności agroturystycznej oraz wprowadzenie do biznesu.

To drugie prowadzone będzie w trzech terminach, od 18 do 21 kwietnia, od 23 do 26 kwietnia oraz od 7 do 8 maja. Początek zajęć godz. 10. Zajęcia trwać będą 10 dni po 6 godzin. Specjaliści z zakresu finansów, prawa czy gospodarki będą wprowadzać w zasady zakładania i prowadzenia małej firmy.

Zainteresowani działalnością agroturystyczną ze szkoleń mogą skorzystać w maju. W dniach 9 - 11 i 14 - 15 maja można będzie dowiedzieć się, jak ułożyć biznes plan, przygotować kwatery, czy zainteresować turystę czynnym wypoczynkiem.

Odpłatność za udział w obu szkoleniach wynosi 50 zł. Istnieje też możliwość skorzystania z noclegu i wyżywienia na miejscu za dodatkową odpłatnością.

Zgłoszenia należy kierować na adres Kaszubskiego Uniwersytetu Ludowego w Więzycy, 83-815 Szymbark, tel. 684-38-14, fax 684-38-01.

Zaproszenie do unii



Młody Szkot cierpliwie tłumaczył łamaną polszczyzną Stanisławowi Mazurkiewiczowi, na czym polegałaby rola Unii Kaszubsko-Szkockiej.

Fot. Artur Socha

KARTUZY. Ponad 100 osób podpisało się w minioną niedzielę pod petycją o utworzeniu Unii Kaszubsko-Szkockiej. Do jej akceptacji przez blisko dwie godziny namawiał przewodniów Szkot w oryginalnym stroju - grubym swetrze, kracastej spódnicy i ciepłych skarpetach. Wywołał spore zainteresowanie.

Mieszkańcy wypytawali o przedstawione w petycji punkty, między innymi o ulgi podatkowe dla małżeństw kaszubsko-szkockich, nową politykę monetarną oraz możliwość zbudowania na terenie gminy Kartuzy ekologicznych zakładów włókienniczych z produkcją kraty szkockiej.

Taką zabawę prima-aprilisową zafundowało wszystkim Centrum Kultury Kaszubski Dwór w Kartuzach przy współudziale właścicieli restauracji „U Szkota” w Gdańsku, Marii Lewandowskiej.

W rolę Szkota doskonale wcielił się Michał Giorew, student Politechniki Gdańskiej.

(pas)

REKLAMA

PHU NOTABENE

PODŁOGI LAMINOWANE ORAZ NATURALNE
DRZWI PORTA, OKNA PCV REHAU
SIDING, BOAZERIE MDF i PCV
RYNNY, BLATY, PARAPETY,
ARTYKUŁY BHP i P.POŻ.
DREWNIANE ART. DO OGRODÓW

Oferujemy bezpłatny transport oraz raty!

Zapraszamy w godz. 8.00-18.00

Kościerzyna, ul. Mała Dworcowa 6B, tel./fax 686 68 99

R-755/C/890

Tylko teraz!
Podlogi Firmy classen
25,50 zł/m²

Kartuzy. Muzyczne tradycje

Z ogniska do sali koncertowej

Przed pięćdziesięcioma laty utworzono w Kartuzach Wiejskie Ognisko Muzyczne, na bazie którego powstała Państwowa Szkoła Muzyczna I stopnia im. Ignacego Paderewskiego.

Wiejskie Ognisko Muzyczne początkowo miało siedzibę w baraku przy kartuskim deptaku, potem zostało przeniesione do Szkoły Podstawowej przy ul. Dworcowej. Szkoła muzyczna od lat mieści się w budynku przy ul. Majkowskiego.

Krzewienie kultury

Uczniowie i nauczyciele mają do dyspozycji dużą salę widowiskową, a także kilkanaście pomieszczeń, w których odbywają się zajęcia muzyczne.

- Decydujący wpływ na przekazanie budynku przy ul. Majkowskiego na potrzeby szkoły muzycznej miały wyniki nauczania, których efektem był udział uczniów w festiwalach, np. muzyki rosyjsko-radzieckiej - wspomina Regina Trapkowska, emerytowana nauczycielka z kar-

tuskiej szkoły muzycznej. - Chlubą szkoły była wówczas Dorotka Gajda, której umiejętności były wysoko oceniane na konkursach i festiwalach.

Zdaniem pedagogów, placówka do dzisiaj pełni ważną rolę w krzewieniu kultury muzycznej.

- Przede wszystkim szkoła przygotowuje do dalszej edukacji w szkole muzycznej II i III stopnia - mówi R. Trapkowska. - Poza tym opuszcza ją wielu przyszłych instruktorów zespołów muzycznych.

Trochę historii

Wiejskie Ognisko Muzyczne powstało 1 września 1950 r. Skupiało wówczas trzydziestu uczniów w klasach: skrzypiec, fortepianu i akordeonu. Rok później powstała klasa instrumentów dętych, prowadzona przez Jana Her-

basza, przedwojennego muzyka orkiestry kolejowej oraz przez Władysława Bemowskiego. W tym samym roku placówkę przemianowano na Państwowe Ognisko Muzyczne. Mieściło się ono w baraku, znajdującym się przy kartuskim deptaku (obecnie ul. Dworcowa).

W 1952 r. wprowadzony został przedmiot teoria muzyki, który wykładał Paweł Trapkowski. Wtedy też powstała orkiestra młodzieżowa, a uczniowie dojeżdżali na zajęcia z pobliskich miejscowości. Orkiestra została rozwiązana w 1966 r. ze względu na pobór wielu członków do czynnej służby wojskowej. Trzy lata później powstała orkiestra instrumentów dętych, prowadzona przez Edwarda Grygorowicza. Do dzisiaj E. Grygorowicz jest kapelmistrzem orkiestry straży pożarnej w Kartuzach.

Zajęcia w zimnie

1 września 1954 r. kierownikiem ogniska został Henryk Szałach, który prowadził klasę skrzypiec, a jednocześnie kierował Szkołą Podstawową nr 1. Wtedy też ognisko muzyczne zmieniło swoją siedzibę i aż do czerwca 1971 r. znajdowało się w kartuskiej Szkole Podstawowej nr 1. W tym czasie gry na akordeonie uczyła, nieżyjąca już, Elżbieta Mykowska.

- Była to piękna, duża szkoła - wspomina Regina Trapkowska. - Mimo to w jednej sali mieściły się: gabinet lekarski, gabinet psychologa i wreszcie nasz gabinet muzyczny z pomocami dydaktycznymi, instrumentami, nutami etc. Przy tym wszystkim budżet był niewielki i nie pozwalał na zakup opału. Wprawdzie był u nas piecyk elektryczny, ale pozwalał on tylko na doraźne ogrzewanie



Zajęcia muzyczne łączono z regionalizmem. Młodzież podczas występu w 1968 r. Na pierwszym planie Barbara Pisarek.

dłoni grających na zimnej klawiaturze pianina.

Muzyczne sukcesy

Wysoki poziom zajęć możliwy był dzięki wysiłkom wykwalifikowanej kadry nauczycielskiej. W ognisku muzycznym zatrudnieni byli muzycy Państwowej Orkiestry Opery Bałtyckiej oraz solistka baletu. Absolwenci kartuskiego ogniska, zwłaszcza klasy fortepianu, z wysoką punktacją przyjmowani byli do Liceum Muzycznego, które mieściło się w Sopocie, a później w Gdańsku. Do sopockiego liceum trafiły Dobrochna Lisiecka i Teresa Napiątek. W 1968 r. natomiast do Liceum Muzycznego w Gdańsku zostały przyjęte uczennice klasy fortepianu, Bogumiła Broniszewska i Maria Meyer. Obie z sukcesem ukończyły Państwową Wyższą Szkołę Mu-



Występ orkiestry dętej w Szkole Podstawowej nr 1.

Zdjęcia: Zbiory Reginy Trapkowskiej

zyczną w Warszawie, pierwsza w klasie fortepianu, druga w klasie teorii muzyki.

Wielokrotnie także uczniowie wyjeżdżali na rozmaite koncerty. Występowali, m.in. w Domu Specjalnej Troski w Kobylem oraz w kartuskiej kawiarni Parkowa przed członkami Polskiego Związku Niewidomych.

- Z przyjemnością wspominał czasy kartuskiego ogniska - opowiada Maria Meyer-Borysewicz, obecnie pracownik dydaktyczny Akademii Muzycznej w Warsza-

wie. - Wszystko odbywało się w sposób żywiołowy i spontaniczny. Uczniów cieszył fakt, że można było wystąpić. Nieważna była klasa, po mieszczeniu, i to, że w szkole rozgrzewaliśmy się przy piecu elektrycznym. Najważniejsze było zaangażowanie nauczycieli, którzy poświęcali swój własny czas, interesowali się każdym uczniem z osobna. Zawsze w wakacje cieszyłam się, że zbliża się rok szkolny i będę mogła znów uczęszczać na zajęcia.

(KZ)

Kadra

Kierownicy ogniska:

Wiktoria Smukała (1950-1954)
Henryk Szałach (1954-1966)
Paweł Trapkowski (1967-1971)

Nauczyciele:

Jan Herbasz - instrumenty dęte (1951-1959)
Władysław Bemowski - instrumenty dęte (1951-1966)
Paweł Trapkowski - teoria muzyki (1952-1969), - fortepian (do 1971), - chór (do 1971)
Regina Trapkowska - fortepian (1954-1971)
Elżbieta Mekowska - akordeon (1954-1971)
Henryk Szałach - skrzypce (1954)
Władysław Korzeniowski - instrumenty dęte (1958)
Tadeusz Tomczak - wiolonczela (1966-1967)
Edward Grygorowicz - instrumenty dęte blaszane, orkiestra (1967-1971)
Władysław Świercz - wiolonczela, instrumenty dęte drewniane, zespół instrumentalny (1968-1971)
Halina Pankow - rytmika, zespół taneczny (1968-1971)
Wiesława Anczykowska - teoria muzyki (1969-1970)
Jadwiga Badzio - teoria muzyki (1970-1971)
Bronisław Brochocki - skrzypce (1971)

REKLAMA

KUPON RABATOWY

Z kuponem
zyskasz

12%
rabatu

Hurtownia Materiałów Elektrycznych PPHU „ELUS”
83-300 Kartuzy ul. Kościarska 1 A

Skład Artykułów Metalowych Budowlanych i Narzędzi

83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

EKONOMICZNE, EKOLOGICZNE
KOTŁY GRZEWCZE „HAJNÓWKA”
spalające odpady, drewno, trociny, słomę, węgiel

- ZAMKI LOB JANIA Gerda
- KLAMKI
- ELEMENTY OGRODZEŃ

tel. 058 686-72-90

OKTAN s.c.



Stacje Paliw

z dostawą do domu
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino
tel. (058) 684-51-21
84-220 Strzebielino
tel. (058) 676 24 84
(058) 676 24 85
76-241 Nowa Dąbrowa
tel. (059) 811-34-78
tel. (059) 811-34-57

FIAT

Sprzedaż samochodów

gotówka, raty, Autotak

KREDYTY, UBEZPIECZENIA NA MIEJSCU, AKCESORIA I CZĘŚCI
ZAMIENNE, MONTAŻ ALARMÓW I RADIOMONTAŻ

OLEJE
AKUMULATORY

ATRAKCYJNE
PROMOCJE

Salon samochodowy „Auto”

HANDEL - USŁUGI POMOC DROGOWA MECHANIKA BLACHARSTWO
83-300 KARTUZY, ul. Sambora 6, tel. 685-33-65, fax 681-09-63

R.14016/A/91B

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Zrzeszenie Kaszubsko - Pomorskie w Sopocie

Part z korzeniami

W Sopocie zawiązało się koło Zrzeszenia Kaszubsko - Pomorskiego. Powstało z inicjatywy zarządu oddziału ZKP w Gdańsku i prezydenta Sopotu Jacka Karnowskiego.

Spotkanie w sopockim magistracie rozpoczął i poprowadził prezes gdańskiego oddziału, prof. Andrzej Ceynowa. Przedstawił dotychczasowe działania związane z założeniem koła oraz ustalenia dotyczące wystawy sztuki ludowej po konkursie „Ludowe Talenty”, która otwarta zostanie 27 maja.

O kaszubskich korzeniach miasta wspominał prezydent J. Karnowski, który sam jest Kaszubą.

- W Sopocie jest niewielu ludzi, którzy mieszkają tu od pokoleń. Więcej jest mieszkańców pochodzenia kaszubskiego osiedlonych tu po wojnie. Przede wszystkim jednak Sopot ma bogate tradycje kaszubskie. Tu przecież Aleksander Majkowski założył Muzeum Kaszubsko - Pomorskie. Obecnie jego imię nosi Biblioteka Miejska - mówił J. Karnowski.

Zebrani byli zgodni, że dla biblioteki byłaby dogodnym miejscem na spotkanie zrzeszeniowców. Tam byłaby też możliwość uzupełnienia i gromadzenia kaszubskich wydawnictw, które przyczyniałyby się do wzbogacania wiedzy o regionie. Oprócz tego postanowiono rozłożyć opiekę nad nielicznymi już rybakami mieszka-



Dyskusja znacznie się ożywiła, gdy prezydent Jacek Karnowski wyjął tabakę i poczęstował wszystkich swoich gości. Z lewej prezes prof. Andrzej Ceynowa. Z prawej członkowie zarządu gdańskiego partu dr Marek Cybulski i Krzysztof Kowalkowski.

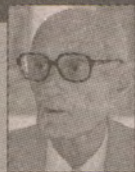
Fot. Eugeniusz Pryczkowski

jącymi i łowiącymi w Sopocie. Natomiast głównym elementem integrującym kaszubskie środowisko miasta ma być cykliczna msza święta w języku kaszubskim. Pierwsza odbędzie się przy okazji otwarcia pokonkursowej wystawy, 27 maja.

- Być może odprawi ją dziekan sopocki ks. Dułak,

Porozmawiać po kaszubsku

Aleksander Arendt
mieszkaniec Sopotu,
pierwszy prezes Zrzeszenia
Kaszubsko - Pomorskiego



- Bardzo się cieszę, że powstało to koło. Myślę, że z czasem przyłączą się także do nas mieszkańcy Żabianki, Oliwy, którym znacznie bliżej tu niż do Gdańska. W Gdańsku na Straganiarskiej nawet nie ma gdzie parkować. Sądzę, że szybko przyłączy się do nas wielu członków, ponieważ znam bardzo dużo Kaszubów sopockich. Dla mnie będzie to miejsce wymiany doświadczeń, kontaktów. Cieczę się, że będę miał gdzie i z kim wypić herbatkę, zjeść kucha, porozmawiać po kaszubsku.

rodowity Kaszuba - zastanawiał się J. Karnowski.

Według założeń koło powinno po pewnym czasie przeistoczyć się w samodzielny oddział ZKP. Do grupy inicjatywnej zgłosili się Hildegarda Iwan (czło-

nek zarządu Oddziału ZKP w Gdańsku), Józefa Liszkowa, Jarosław Kempa (radny Sopotu) i Alojzy Ruszkowski. Wszyscy są mieszkańcami Sopotu.

Eugeniusz Pryczkowski

Gdańsk. Promocja książki

Dzieło o małej ojczyźnie

Ukazało się obszerne opracowanie zatytułowane „Pomorze - mała ojczyzna Kaszubów”. Wydane jest w językach polskim i niemieckim. Promocja książki odbyła się w marcu w Ratuszu Staromiejskim.

We wstępie napisano, że „książka przeznaczona jest dla Polaków i Niemców, lecz przede wszystkim dla samych Kaszubów. Zawiera ona opis regionu, w którym Kaszubi, Polacy i

Niemcy żyli i żyją ze sobą i pośród siebie, w którym kultury wzajemnie się stykały, zderzały i zwalczały. W założeniach wydawnictwo to stanowić miało także wkład w millenium Gdańska”.

We wstępie prof. Józef Borzyszkowski i dr Dietmar Albrecht napisali, że w zamierzeniu autorów książka ma być „kompedium wiedzy, swoistym kaszubskim kalejdoskopem”. Wobec tego zastanawia

fakt, dlaczego wśród autorów nie ma uznanych fachowców, jak dr Kazimierz Kossak-Głowczewski (edukacja regionalna), czy ks. dr hab. Jan Perszon (etnologia). Na pewno ograniczeniem była duża objętość przez artykuły historyków.

- Czejbë nie bëło karna uczafëch Kaszëbów, na chtërnëch jedny mają dludżë zãbë, tej ti ksążczë bë nie bëło. To że Kaszëbi mają swòjëch lëdzy i

pòtrafią są z jinszima dogadac pò kaszëbskù, pò pòlskù i pò miemieckù, bëło przë ti robócë baro wòżné - uważa prof. J. Borzyszkowski.

Ukazanie się tak ważnego dzieła należy przyjąć z satysfakcją. Przynosi ono mnóstwo nowych i ugruntowane znane wiadomości, które napisane są przystępnym językiem dla ucznia szkoły średniej.

Jan Antonowicz

W skrócie

Nagroda dla ks. W. Szulista

LIPUSZ. Ks. Władysław Szulist został jednym z laureatów Nagrody Naukowej im. Skowyrów za dzieło „Przeszłość obecnych obszarów diecezji pelplińskiej do 1772 r.” Nagroda przyznawana przez Instytut Badań nad Polonią i Duszpasterstwem polonijnym działający na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim, zostanie wręczona 22 maja w Lublinie na zakończenie sympozjum naukowego poświęconego Polakom w Gruzji.



- Ks. Szulist zawarł w nagrodzonej książce część swojego dorobku naukowego, który pozwolił mu ukazać zarówno zarys dziejów Pomorza Gdańskiego, struktury kościelne diecezji, organizację terytorialną, instytucje oświatowe i charytatywne, kulturę religijną tego rozległego terenu, a nadto także w sposób szczególny wydobyl ducha tego regionu, w którym Kaszubi odgrywali tak znaczną rolę - napisał we wstępie do dzieła biskup pelpliński Jan Bernard Szlaga.

Przeniesienie zwłok

STRZEBIELINO. Paweł Szeffa nauczyciel, pisarz i miłośnik folkloru kaszubskiego zmarł w 1991 roku i został pochowany na cmentarzu Komunalnym w Wielkim Kacku. Jego wolą było spocząć na cmentarzu parafialnym w rodzinnym Strzebielinie, w gminie Łęczyce. Uroczystość przeniesienia zwłok Pawła Szeffa odbędzie się 7 kwietnia br. O godz. 10.30 rozpocznie się msza święta w kościele pw. Maksymiliana Kolbego. Po niej nastąpi pożegnanie zwłok Pawła Szeffa na miejscowym cmentarzu. O godz. 12.30 otwarta zostanie izba regionalna jego imienia, a dzieci z Zespołu Kształcenia i Wychowania w Strzebielinie zaprezentują program artystyczny na podstawie utworów Szeffa.

(ela)

Z modlitewnikiem

GORECZYNO. Po raz pierwszy w kościele p. w. Trójcy Świętej podczas mszy odprawiono drogę krzyżową w języku kaszubskim. Pomysłodawcą był ks. Hubert Kitowski, a realizatorem oddział Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Somoninie. Rozważania stacyjne czytali członkowie zrzeszenia, mieszkańcy Goręczyna. Do rozważań w języku kaszubskim wykorzystano modlitewnik w przekładzie Eugeniusza Gołąbka i Eugeniusza Pryczkowskiego „Me trzimome z Boga”.

(za)

Gôdómë pò kaszëbskù XI Lekcëjô 13

Ò labializowónëch zwãkach „ù”, „ò”

- 1) Pòjta le tuwò i sadnijta kòl mie. Jò chcã sã waji spëtac jak wóm jidze czëtanië kaszëbsczich tekstów.
- 2) Jò ni móm z tim wiksżégò jiwru.
- 3) A jò czasã jo.
- 4) Rzeczë le mie, co cë nie jidze. Mòże to je to samò, z czym jò sã biédolã?
- 5) Czej jò móm nowszë wëdòwczë ksążków ze szterzech òstatnëch lat, tej kłòpòtu z czëtanim ni ma, ale czej jò weznã tekstë wëdónë przed tim czasã, tej nieròz sã mùszã namészlac.
- 6) Jidze wóm gwësno ò zapisywanie nad lëtrama „o”, „u” sztriszków szcerowónëch na lewò. Żlë ò to jidze, tej jò téz móm nieròz wërwas.
- 7) Ale mùszita zeswiòdczëc, że tekst z nyma sztriszkami nad „o”, „u” czëtò sã ò wiele lzi.
- 8) Jo, to je pròwdã. A mòże më bë përnã ò tim pògòdelë, bò to sã gwësno dò blëzi òbjasnic.
- 9) Nen proces zwie sã labializacëją. Kaszëbi òd dówna ùziwelë gò w gòdce, ale nie w pisënkù, dopiérze w 1996 roku wprowadzëła pasownë gòdëczë zapisywanie.
- 10) Terò jò përnã wicy rozmiejã. Pierwi sã pisało oko, okno, ucho i leno Kaszëba wiedzòł, że nòlëzi to przeczëtac òkò, òkno, ùchò.

Z tegò, co të rzekła, jò sã docygóm, co robic ze słowama, co sã zaczinają na „u” abò „o”. Ale wierã nie chceta rzec, że w kaszëbiznie wszëtczë zwãczy „o” i „u” są labializowónë.

10) Mòsz pròwdã. Tej bacżë co teròzka pòwiém, a nie mdzesz ju wicy mia jiwru z pisënkã. Labializacëjò lubi so wëstãpòwac pò spòlzwãkach k, g, ch, p, b, m, f, w. Jak na przëklòd w słowach: pòle, bòso, mòwa, drawò, chòrosc, küfel, gùrka.

1) Wiòldżë Bóg zapłac wóm za na ùczbã.

(Ùlòża: Danuta Pioch)

W skrócie

■ Tytuł dla Janusza Reitera

KOŚCIERZYNA. 28 marca na sesji Rady Miasta Kościerzyny jednogłośnie podjęto uchwałę o przyznaniu honorowego obywatelstwa Kościerzyny Januszowi Reiterowi, byłemu ambasadorowi Polski w Niemczech. J. Reiter jest już trzecim laureatem najbardziej prestiżowego tytułu Kościerzyny. Przed nim tytuły otrzymali ks.abp Henryk Muszyński oraz nieżyjący już ks.prałat Hilary Jastak. Podejmując uchwałę, rada miała na uwadze „szczególną rolę w dziele normalizacji stosunków polsko - niemieckich, a także w akcentowaniu prestiżu ziemi kaszubskiej i kościerskiej poza krajem”. J. Reiter jest Kaszubą od pokoleń związanym z Kościerzyną, gdzie się urodził 6 sierpnia 1952 r., z ojca Stanisława i Hildegardy z Gołębiewskich. Po ukończeniu kościerskiego ogólniaka studiował germanistykę w Warszawie. Był publicystą Działu Zagranicznego „Życia Warszawy”. Jako znakomity znawca stosunków polsko-niemieckich w 1990 został mianowany ambasadorem Polski w RFN. W ciągu jego pięcioletniej kadencji podpisano najważniejsze porozumienia między tymi państwami. Obecnie prowadzi Centrum Stosunków Międzynarodowych w Warszawie. Jest członkiem wielu międzynarodowych instytucji. Uroczyste wręczenie honorowego obywatelstwa nastąpi 19 maja o godz. 12 w Kościerzynie. Swoją obecność potwierdził także pierwszy Honorowy Obywatel Miasta. Tego dnia nastąpi także wręczenie pierwszych medali Rady Miasta im. Wicka Rogali za wybitne zasługi dla miasta. Medal ustanowiono także 28 marca.



Fot. Archiwum

■ Zespół do spraw kultury

WEJHEROWO. Podczas ostatniego zebrania Zarządu Głównego Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego powstała inicjatywa powołania „Zespołu do spraw kultury”. Ma on zajmować się rozwojem placówek i życia kulturalnego na Kaszubach. 5 kwietnia o godz. 11 w Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie odbędzie się pierwsze zebranie nowo powstałego zespołu.

(ep)

(ep)

Chojnice. Imprezy w „ósemce”

I ty jesteś Kaszubą

„Kaszuby - Tu mieszkam” to cykl imprez związanych z historią, sztuką i zwyczajami kaszubskimi. Od 19 marca do 6 kwietnia odbywają się one w Zespole Szkół nr 8 w Chojnicach.

Zamiarem organizatorów jest przedstawienie piękna naszej kultury ludowej, a więc przybliżenie kaszubskiego folkloru.

Kaszubskie opowieści

Kaszubska chata, wg projektu plastyka Jacka Furmanka, stała się w szkolnym holu. Z każdym dniem jest ona wzbogacana kolejnymi eksponatami, m.in. porcelaną z motywami kaszubskimi, haftami czy przedmiotami codziennego użytku. Jeszcze przed Wielkanocą chata wzbogaci się o kaszubskie palmy, wykonane podczas warsztatów szkolnych z plastikiem Markiem Blechem. Znana hafciarka i gawędziarka Teodozja Narloch podbiła serca dzieci kilkoma ze swych barwnych opowieści. Również historyk Mariola Warnke zaprosiła uczniów na pogadanki. Ze swoim repertuarem i charakterystycznymi dla Kaszub instrumentami muzycznymi natomiast zapoznała dzieci i młodzież kapela Szętopórki.

- Jestem odpowiedzialna za działalność kulturalną szkoły. Nasz cykl spotkań ma na celu urozmaicenie regionalnej ścieżki edukacyjnej, funkcjonującej w nowym programie szkolnym - mówi główna organizatorka Maria Lichacz, bibliotekarka. - Chcieliśmy, aby młodzież namacalnie dotknęła folkloru, żeby wzmacniała poczucie więzi z regionem.

Z folklorem na ty

Hasłem przyświecającym uczniom przez cały cykl imprez jest hasło „I ty jesteś Kaszubem”.

- Jeszcze kilka lat temu sama niechętnie patrzyłam na folklor. Przekonałam się



Józef Chełmowski oprowadził uczniów z „ósemki” po swoim magicznym domu i ogrodzie.

Fot. Justyna Myska

jednak o jego atrakcyjności patrząc, jak żywiołowo reagowali na Kaszubów Francuzi - powiedziała Marzena Osowicka, współorganizatorka przedsięwzięcia. - Chcemy uzmysłowić uczniom, jakie są ich korzenie.

Dzięki wizycie u Józefa Chełmowskiego, ludowego artysty i filozofa z Brus, dzieciaki dotknęły osobliście sztuki kaszubskiej Józefa Chełmowskiego, ludo-



Artysta zapoznał młodzież m.in. z kilkudziesięciometrowym traktatem filozoficznym.

Fot. Justyna Myska

wego artysty i filozofa z Brus.

- U mnie możecie wejść w inny świat - zapraszał do swego wiejskiego muzeum Józef Chełmowski, po czym oprowadził uczniów po swoim królestwie.

Dzieci i młodzież byli zachwyceni tą niezwykłą wizytą.

- Bardzo nam się podobają takie lekcje na żywo - podsumowały spotkanie Katarzyna Żywicka i Marta Czelen.

(JM)

NORDA
Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 301-20-27. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Pryczkowski.

REKLAMA

**Prenumerata z darmową
dostawą do domu**



Jak otrzymać „Dziennik Bałtycki”
nie wychodząc z domu?

Zamów prenumeratę na pocztę lub u swojego listonosza.

Szczegóły bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

TARTAK
PUHP „JOLTEX” s.c. J.J. Gołusncy

- tarcica iglasta - sucha i mokra
- tarcica liściasta - sucha i mokra
- tarcica budowlana:
- krawędziaki,łaty, belki, deski szalunkowe
- więźby dachowe

KONKURENCYJNE
CENY!

Tartak Lniano, ul. Kościelna, tel./fax (052) 33-23-067, tel. (052) 562-79-68
Skład drewna - Bydgoszcz, ul. Toruńska 300, tel./fax (052) 362-91-53

REKLAMA

atlantic
NOWA KOLEKCJA
jet
HURTOWNIA
rajstop i bielizny

GDANSK-PRZYMRZE
ul. Śląska 39 A
(0 58) 762-00-99

REKLAMA

Centrum Biurowe
COMPANY HOUSE

Gdańsk Wrzeszcz, ul. Grunwaldzka 214

Gdańsk Wrzeszcz

Gwarancja sukcesu



• Atrakcyjne ceny:

590-640
USD /m²

• Termin oddania
2001 rok

• Moduły biurowe
od 19 m²

Centrum Nieruchomości HOSSA SA, www.HossaSA.com.pl

Gdańsk, ul. Grunwaldzka 76/78, e-mail: CN.Gdansk@HossaSA.com.pl

tel. (058) 344 67 60, tel./fax (058) 345 38 45

HOSSA

Grupa Inwestycyjna

Najlepsze życzenia



Ksiądz Waldemar Piepiórka

Fot. archiwum

- Dostojnemu Jubilatowi, ks. Waldemarowi Piepiórze, kustoszowi sanktuarium Królowej Kaszub w Sianowie z okazji przypadających dzisiaj 60. urodzin życzymy zdrowia i błogosławieństwa Bożego na dalsze lata posługi kapłańskiej. Szczere i serdeczne życzenia płynące z serca i duszy parafian

składa Rada Parafialna w imieniu parafian.

♥ Z okazji 60 urodzin naszemu księdzu proboszczowi, Waldemarowi Piepiórze z Sianowa składamy najlepsze życzenia przede wszystkim zdrowia, uśmiechu na co dzień i dalszej tak efektywnej pracy duszpasterskiej oraz radości płynącej z tajemnicy powołania

składa sąsiad z rodziną.



Ewa Przepiórska

Fot. archiwum

- Kolorowe gwiazdki niech Ci oświetlają drogę po której idziesz, niech Ci zawsze świeci słońce, pełnymi księżycami promieniami. Niech Ci zawsze serduszek bije, dobrocią wyrażają jak szklanka wody.

Z okazji urodzin Ewie Przepiórskiej z Podjaz najserdeczniejsze życzenia składa Ania



Łukasz Flisikowski

Fot. archiwum

- Łukasz Flisikowski z Kartuz ukończył 15 lat. Najlepsze życzenia zdrowia, szczęścia samych słonecznych dni oraz pomyślności w szkole

składa: mama, tata i siostry z rodzinami



Dawid Plichta

Fot. archiwum

- Kochanemu Dawidowi Plichtcie z okazji 11 urodzin dużo zdrowia, szczęścia, uśmiechu na każdy dzień oraz spełnienia marzeń

zyczą: babcia i dziadek oraz Karolinka z rodzicami



Patrycja Bobrowska

Fot. archiwum

- Patrycji Bobrowskiej z Somonina z okazji pierwszych urodzin wszystkiego co najlepsze

zyczą: rodzice chrzestni Ania i Wojtek oraz dziadkowie.



Elżbieta Wensel

Fot. archiwum

- Cóż możemy życzyć Tobie w dniu Twojego święta, Niech Twoja twarz zawsze będzie uśmiechnięta. Z okazji nadchodzących 60 urodzin, Elżbiecie Wensel z Niestępowa, najlepsze życzenia, dużo zdrowia, szczęścia oraz samych pogodnych dni

składa córka Bogumiła z mężem Adamem.

- Wszystko co było Pani marzeniem Co jest i będzie w przyszłości Niech nie mija z cichym westchnieniem Lecz niech się spełni w całości Wszystko co piękne i upragnione Niech będzie w Pani życiu spełnione.

Te życzenia chociaż skromne, lecz z całego serca dla najwspanialszej wychowawczynie Jolanty Treder-Michalskiej z okazji urodzin składa klasa II b z gimnazjum w Steżycy.



Jolanta Treder-Michalska

Fot. archiwum



Maria Deik z córką Karoliną.

Fot. archiwum

- Dużo szczęścia, zdrowia i pomyślności, wiary w siebie i miłości z okazji 32 urodzin Marii Deik z Żukowa

składają: mąż Mirek z córką Karoliną oraz rodzice i teściowie.



Szymon Peta

Fot. archiwum

- Z okazji 3 urodzin kochanemu Szymonowi z Kartuz wszystkiego najlepszego, zdrowia, szczęścia oraz samych słonecznych dni

składają: rodzice chrzestni i kuzyn Łukasz.



Sandra Dążkowska

Fot. archiwum

- Byś była zdrowa i radosna w górę nam szybko rosła, pięknie z braciszkiem się bawiła a dla całej rodziny słońcem była.

Te piękne życzenia są dla Sandry Dążkowskiej z Barwika, która jutro obchodzi swoje pierwsze urodzinki.

W tam dniu radość przeżywają: mama, tata, bracia Mateusz, Adrian i babcia Danusia z dziadkiem Heńkiem.



Zbigniew Pranczke

Fot. archiwum

- 4 kwietnia obchodził 40 urodziny Zbigniew Pranczke z miejscowości Rąb. Z tej okazji najserdeczniejsze życzenia, zdrowia, szczęścia oraz spełnienia najskrytszych marzeń

składa żona z dziećmi.

REKLAMA

12 RAT NA WIELKANOC

(bez żadnych odsetek !!!)

Kwota:

Rata:

25 000 PLN - tylko 125 zł/m-c

75 000 PLN - tylko 375 zł/m-c

150 000 PLN - tylko 750 zł/m-c



„Zdażyć przed Wielkanocą” - PROMOCJA

Podpisując Umowę Ratalną na zakup DOMU MIESZKANIA DZIAŁKI MAT.BUD itp. w jednym z 93 oddziałów PGK Kredyt do 16 Kwietnia 2001 r. mogą Państwo oszczędzić nawet **5040,00 zł**. Ponieważ z okazji Świąt Wielkanocnych PGK Kredyt zwolni Was z odsetek od **12 RAT** miesięcznych.

Wystarczy „Zdażyć przed Wielkanocą” i podpisać jedną z 254 Promocyjnych Umów ratalnych. Nie zwlekaj dołącz do grona ponad 10 000 klientów PGK Kredyt.

Rezerwacja Umów Promocyjnych:

PGK Kredyt Chojnice

ul. Mickiewicza 3
tel. (052) 395-12-38

POLSKA GRUPA KAPITAŁOWA

KREDYT

I POLSKI PROGRAM BUDOWLANY
www.pgk-kredyt.pl

N-689/A/1038

CHMIELNO

Apteka Pod Słońcem ul. Grzędzkiego 24, tel. 684-22-94, czynna pn.-pt. godz. 8-15, sobota, niedziela - nieczynna

URZĄD GMINY

ul. Gryfa Pomorskiego 22, tel. 684-22-16, czynny pn. wt. pt. godz. 7.20-15, śr. czw. godz. 7.20-15.50

URZĄD POCZTOWY

ul. Gryfa Pomorskiego 37, tel. 684-22-90, czynny pn.-pt. godz. 8-15

POLICJA

ul. B. Grzędzkiego 2, tel. 684-22-77, 997

INFORMACJA TURYSTYCZNA

ul. Gryfa Pomorskiego 20, tel. 684-22-05

KULTURA

Gminny Ośrodek Kultury ul. Gryfa Pomorskiego 20, tel. 684-21-53, fax 684-22-05

Muzeum Ceramiki Kaszubskiej Nec-lów ul. F. Necla 1, tel. 684-22-89, 681-08-17, czynne pn.-sob. 9-18

SŁUŻBA ZDROWIA

Ośrodek Zdrowia, ul. B. Grzędzkiego 24, tel. 684-22-13

FINANSE

Bank Spółdzielczy w Sierakowicach oddział w Chmielnie, ul. Gryfa Pomorskiego 37, tel. 684-22-06, 684-22-76, czynny pn.-sob. 7.30-15

GASTRONOMIA

Restauracje: U Świętopelki ul. Świętopelka 3, tel. 684-22-18, czynne 10-22

U Czorlińskiego ul. Gryfa Pomorskiego 63, tel. 684-22-78, czynne 10-22

Karczma U Troyana, Plac Troyana 3 Bary: Stołówka - E. Karczewska, ul. Świętopelka 8, tel. 684-22-39, 684-26-46, czynne 8-20

NOCLEGI

Hotele: Zjazd U Czorlińskiego, ul. Gryfa Pomorskiego 63, tel. 684-22-78

Pensjonaty: Dorota, ul. B. Grzędzkiego 10, tel. 684-22-37

U Władka, ul. Świętopelka 4, tel. 684-22-65

Ośrodki wypoczynkowe: Świt, ul. Grodziska 1, tel. 684-22-38

Peretka, ul. Grodziska 3, tel. 684-22-71

Relax, ul. Grodziska 6, tel. 684-22-33

Ośrodek Politechniki Gdańskiej, ul. Grodziska, tel. 684-22-67

Schroniska: Szkolne Schronisko Młodzieżowe PTSM, ul. Gryfa Pomorskiego 33, tel. 684-22-05, 684-23-22

NIE PRZEGAP

Pielgrzymka w obiektywie



Na wystawie w kartuskiej Galerii Refektarz można obejrzeć, m.in. zdjęcie ołtarza papieskiego, znajdującego się obecnie w Sierakowicach.

Fot. Artur Socha

W Galerii Refektarz w Kartuzach czynna jest wystawa pt. Uwierzymy miłości, na której można obejrzeć fotografie z ostatniej pielgrzymki Ojca Świętego do ojczyzny. Autorem zdjęć jest Ryszard Rzepicki.

Wystawa ma być przypomnieniem osobistych spotkań z Ojcem Świętym, podziękowaniem Bogu za dar Papieża Polaka.

Na wystawę zaprasza Katolickie Stowarzyszenie Civitas Christiana w Gdańsku oraz kierownictwo kartuskiej Galerii Refektarz. Ekspozycja czynna będzie do 10 kwietnia.

Galeria otwarta jest od wtorku do piątku w godz. 12-16, w soboty i niedziele od godz. 10-15 (w niedzielę nieczynna). Cena biletu 1 zł. (u)

KINA

Kino / miejscowość	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
GDANSK				
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56 Dolby Digital	W pustyni i w puszczy	Pol (bo)	9.00, 11.30, 13.45 16.00,18.15	12 zł n. 10 zł u.
	Stary, gdzie moja bryka	USA (15)	20.30	8 zł grupowy
	Bracie, gdzie jesteś	USA (15)	22.15	12 zł n. 10 zł u.
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Wiarołomni	Szwedzki (15)	13.50	12 zł n. 10 zł u.
	Himalaya	Franc.(15)	16.30	12 zł n. 10 zł u.
	Egoiści	Pol. (18)	18.30	12 zł n. 10 zł u.
	Bracie, gdzie jesteś	USA (15)	20.30	12 zł n. 10 zł u.
KOŚCIERZYNA				
Rusalka, * ul. 8 Marca 49	102 Dalmatyńczyki	USA (bo.)	17.00	10 zł
	Reich	Pol (15)	19.00	10 zł

Alex i André należą do elitarnej międzynarodowej grupy płatnych zabójców, której szefuje berliński bonzo Klein. Po kolejnej udanej akcji w Reichu, czyli w Niemczech, przyjeżdżają na wakacje na polskie Wybrzeże. Tu, po ostrym spięciu z sopockimi gangsterami, kilery wpadają w kobiece szpony.

PLANUJ DZIEŃ

Zajązki, baranki i jajka

10.00 W Czytelnicy Biblioteki Publicznej w Kartuzach czynna jest wystawa prac wielkanocnych, na której zaprezentowanych jest kilkadziesiąt ozdób świątecznych, m.in. stroiki, palmy, zajązki, baranki i pisanki. Autorami wszystkich prac są podopieczni Domu Opieki Społecznej w Steżycy, Domu Środowiskowego w Chmielnie, Domu Opieki Społecznej w Kobylewie, Ośrodka Geriatrycznego w Sianowie oraz Środowiskowego Domu Samopomocy w Kartuzach. Zgromadzone eksponaty można również nabyć, w cenie od 2 zł do 20 zł.

Ekspozycję będzie można oglądać do 11 kwietnia, codziennie od poniedziałku do piątku w godz. 10-17, w środę od 11-15, a w sobotę od 9-14. Wstęp wolny.

KONKURS

Okolicznościowy znaczek

Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie w Chmielnie ogłosiło konkurs na projekt znaczka okolicznościowego z okazji XXX Konkursu Rodne Mowe.

W konkursie mogą brać udział uczniowie szkół podstawowych, gimnazjalnych i średnich, mieszkający na terenie gminy Chmielno. Technika wykonania znaczka jest dowolna. W projekcie należy uwzględnić: napisy: XXX Konkurs Rodne Mowe, Chmielno 2-3.06.2001 oraz elementy kaszubskie.

Projekty są przyjmowane w Gminnym Ośrodku Kultury w Chmielnie do 1 maja. Można je również nadsyłać pod adresem: Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie, oddział w Chmielnie, ul. Gryfa Pomorskiego 22, 83-333 Chmielno, z dopiskiem: XXX KONKURS. Nagroda za najlepszy projekt zostanie wręczona 3 czerwca podczas prezentacji laureatów konkursu Rodne Mowe.

KARTUZY

APTEKI

Apteka św. Huberta os. Wybickiego 3a, tel. 681-45-60, otwarta pn.-pt. godz. 8-20, sob. 8-15, niedz. 9-15

Apteka im. T. Kościuszki ul. Kościuski 17, tel. 681-32-13, otwarta pn.-pt. 8-20, sob. 8-15, niedz. 9-15

Apteka przy Rynku ul. Rynek 10, tel. 681-04-84, czynna pn.-sob. godz. 8-22, niedz. 9-15

Apteka Pod Orłem ul. Gdańska 10, tel. 681-42-42, otwarta pn.-pt. godz. 9-18, sob. - nieczynna, niedz. 15-20

ZAKŁADY POGRZEBOWE

Usługi pogrzebowe: Ranachowski Roman ul. Ceynowy 7, tel. 681-17-38 czynny całą dobę

URZĄD POWATOWY

ul. Mściwoja 1/4, tel. 681-03-28, 681-00-32, czynny pn., wt., czw. godz. 7.30-15.30, śr. godz. 7.30-16, pt. godz. 7.30-15

URZĄD GMINY

ul. Hallera 1, tel. 681-05-02, czynny pn., wt., czw. godz. 7.30-15.30, śr. godz. 7.30-16, pt. 7.30-15

URZĄD POCZTOWY

ul. Parkowa 2, tel. 681-14-48, czynny pn.-pt. godz. 8-18, sob. godz. 9-13 os. Wybickiego 3 a, tel. 681-40-01, czynny pn. śr. pt. godz. 8-17, wt. czw. 8-15, sobota - nieczynny

URZĄD SKARBOWY

ul. Kościuski 13, tel. 681-33-01, fax 681-33-02

PRZEWOZY

Międzynarodowe Przewozy Auto-karowe ul. Dworzec 1 (PKP) tel. 681-24-49

TAXI

Postój taksówek osobowych i dostawczych ul. Dworcowa, tel. 681-18-40 czynny całą dobę

POLICJA

ul. Kościuski 8, tel. 681-00-73, 681-00-74

STRAŻ MIEJSKA

ul. Hallera 1, tel. 681-05-02 wew. 42

STRAŻ POŻARNA

ul. 3 Maja 14, tel. 681-13-57

POGOTOWIE

RATUNKOWE ul. Ceynowy 7, tel. 681-10-73

DROGOWE ul. Sambara 6, tel. 681-09-63

ENERGETYCZNE ul. 3 Maja 9, tel. 681-23-99, 681-21-45

SOMONINO

Apteka W Dolinie ul. Wolności 1, tel. 684-12-68, czynna pn.-pt. godz. 8-15

URZĄD GMINY

ul. Ceynowy 21, tel. 684-11-21, czynny pn. wt. czw. pt. godz. 7.30-15.15, śr. 7.30-16.30

URZĄD POCZTOWY

ul. Wolności 16, tel. 684-11-90, czynny pn.-pt. 8-15

STĘŻYCA

Apteka Szlachcka ul. Jana III Sobieskiego 7 b, tel. 684-33-46, czynna pn.-pt. godz. 8.30-20, sob. 9-14, niedz. nieczynna

URZĄD GMINY

ul. 9 Marca 7, tel. 684-33-44, 684-33-45, 684-33-05, 684-33-73, czynny pn.-pt. godz. 7.30-15.30

URZĄD POCZTOWY

tel. 684-33-03, czynny pn.-pt. godz. 8-15

POLICJA

ul. Kartuska 25, tel. 684-33-07, 997

SŁUŻBA ZDROWIA

Ośrodek Zdrowia, tel. 684-33-01, czynny godz. 7.30-15.30

GASTRONOMIA

Restauracje: Jejmościna ul. Jana III Sobieskiego 7, tel. 684-33-54

NOCLEGI

Ośrodki wypoczynkowe: ośrodek Gdańskiej Stoczni Remontowej, tel. 684-33-91

Kwatery agroturystyczne: Regina Madej ul. Benona 4, tel. 684-31-31, Stefania Stupieńko ul. Polna 10, tel. 684-31-31

USŁUGI

Stacje paliw: Domino ul. dr A. Majkowskiego, tel. 684-34-17

Stacje obsługi samochodów: F. Chmurzyński, tel. 684-33-69

Z. Plotka, ul. Słoneczna, tel. 684-34-38

OGŁOSZENIE

Kartuskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Kartuzach uprzejmie zawiadamia mieszkańców **KIEŁPINA i LESZNA**, że w dniach od 8 kwietnia do 11 kwietnia br. nastąpi płukanie sieci wodociągowej.

W związku z tym w ww. dniach w godzinach 22.30-6.00 mogą wystąpić braki w dostawie wody jak również mogą pojawić się zabrudzenia wody związkami żelaza.

Za utrudnienia przepraszamy wszystkich naszych odbiorców.

Kartuzy 3.04.2001 r.

Dyrekcja KPWiK w Kartuzach

R-4605/A/918

LPG

Samochody DAEWOO
TERAZ RÓWNIEŻ Z INSTALACJĄ GAZOWĄ



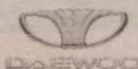
PROMOCJE

• MATIZ, LANOS, NUBIRA, TICO, POLONEZ, LEGANZA - rocznik 2000
upusty od 2000 do 11 000 zł

• Samochody: Lanos, Nubira, Leganza (rok prod. 2000)
są objęte programem bezpłatnej obsługi 3 x 3 = 0

**ATRAKCYJNY KREDYT
JUŻ OD 10%**

Informacje w Salonie
Sprzedaży



Kupując samochód
otrzymasz 14-dniowe wczasy
dla 2 osób

83-300 Kartuzy, ul. Zamkowa 2, tel./fax 681-25-82
83-400 Kościerzyna, ul. Wejhera 16, tel. 686-71-22, 686-70-23
Strona internetowa: www.polkart.com.pl; Adres e-mail: polmokat@dc.daewoo.com.pl

R-4605/L/918

Samodzielny Publiczny Szpital Kliniczny
Nr 2 AMG

ul. Kliniczna 1a Gdańsk - Samodzielna Pracownia

Radiologiczna wykonuje odpłatnie nw. badania dla zakładów opieki zdrowotnej i innych podmiotów oraz osób fizycznych na aparaturze najnowszej generacji:

1. Badania RTG

- klatki piersiowej, jamy brzusznej, kości
- urologiczne,
- HSG.

2. Badania USG

- jamy brzusznej,
- układu moczowego,
- piersi,
- tarczycy,
- przezciemniaczkowe noworodków i niemowląt,
- dopplerowskie naczyń obwodowych,
- narządu rodowego sondą brzuszną i przezpochwową,
- ciąży,
- echokardiografię płodową,
- prenatalne z badaniem kolorowym Dopplerem.

Rejestracja telefoniczna: poniedziałek - piątek, tel. 349-34-18.

R-4494/A/1034

Plebiscyt na najpopularniejszego sportowca powiatu kartuskiego

Kandydaci do „Złotej Dziesiątki”

Dzisiaj podajemy pełną listę zgłoszonych kandydatów do miana najpopularniejszego sportowca powiatu kartuskiego 2000 roku.

Złota dziesiątka

Krzysztof Mejer, piłkarz (Radunia) - 730 pkt., Tomasz Krzystowski, zapaśnik (GKS Cartusia) - 537 pkt., Sławomir Jagusiak, piłkarz (GKS Sierakowice) - 527 pkt., Robert Regliński, piłkarz (KS Żukowo) - 435 pkt., Bartek Pryczkowski, zapaśnik (GKS Cartusia) - 424 pkt., Tomasz Maszota, trójbój siłowy - 363 pkt., Ireneusz Zarch, piłkarz (Radunia) - 334 pkt., Ireneusz Korda, piłkarz (Słupia Sulęczyno) - 297 pkt., Karol Rudnicki, trójbój - 294 pkt., Dariusz Dawidowski, piłkarz (Sierakowice) - 275 pkt..

Pozostali kandydaci

Marcin Wolf, trójbój siłowy - 260 pkt., Andrzej Sadowski, piłkarz (Radunia) - 244 pkt., Mateusz Gruchała, piłkarz (Słupia) - 236 pkt., Michał Pryczkowski, zapaśnik (GKS Cartusia) - 227 pkt., Marcin Szmitke, piłkarz (Radunia) - 172 pkt., Wacław Rzepka, piłkarz (Żukowo) - 153 pkt., Maciej Sosnowski, piłkarz (KS Żukowo) - 148 pkt., Rafał Synak, piłkarz (Radunia) - 125 pkt., Piotr Młyński, piłkarz (Cartusia) - 116 pkt., Piotr Stanisławski, piłkarz (Radunia) - 109 pkt., Bartłomiej Sosnowski, piłkarz (KS Żukowo) - 97 pkt., Artur Furman, piłkarz (Sierakowice) - 83 pkt., Łukasz Jankowski, piłkarz (Cartusia) - 81 pkt., Tomasz Bastian, piłkarz (KS Żukowo) - 73 pkt., Maciej Morawski, piłkarz (Sierakowice) - 67 pkt., Przemysław Wojciechowski, piłkarz (KS Żukowo) - 63 pkt., Michał Chmara, piłkarz (Radunia Stężycy) - 65 pkt., Michał Nawrocki, piłkarz (Radunia) - 61 pkt., Piotr Gołuski, piłkarz (Cartusia) - 56 pkt., Wojciech Stanisławski, piłkarz (Radunia) - 48 pkt., Bartosz Regliński, koszykowiec (Bat Sierakowice) - 47 pkt., Dariusz Skrzypczak, piłkarz (Cartusia) - 47 pkt., Bogusław Galiński - 46 pkt., Agata Dzionk, szachistka - 35 pkt., Dariusz Grabowski, piłkarz (Sierakowice) - 32 pkt., Tomasz Nowosad, piłkarz (KS Żukowo) - 30 pkt., Krzysztof



Krzysztof Mejer, laureat plebiscytu losuje nagrody dla Czytelników. Obok Alicja Zielińska z „Dziennika Bałtyckiego”.

Fot. Artur Socha

Kaczmarek, piłkarz (KS Żukowo) - 26 pkt., Piotr Gruba, tenis (Żukowo) - 25 pkt., Marcin Szczypior, tenis stołowy (Wiking - Kamienica Królewska) - 24 pkt., Zbigniew Kuczkowski, piłkarz (Sierakowice) - 23 pkt., Piotr Plotka, piłkarz (GKS Sierakowice) 22 pkt., Henryk Marczyński, piłkarz (Koguty) - 21 pkt., Rafał Furman, piłkarz (Sierakowice) - 21 pkt., Piotr Janca, piłkarz (Koguty) - 20 pkt., Romuald Formela, piłkarz (KS Żukowo) - 20 punktów.

Poniżej 20 punktów zdobyli:

Krysian Gilmajster - piłkarz (Sierakowice), Ryszard Miotk - piłkarz (Koguty), Wojciech Ciereszko - piłkarz (Koguty), Adam Lewna - piłkarz (Sierakowice), Krzysztof Laskowski - piłkarz (Sierakowice), Leszek Damaszk - piłkarz (Sierakowice), Maciej Lewandowski - piłkarz (Sierakowice), Krystian Grzenkowicz - piłkarz (Sierakowice), Karol Milewski - piłkarz (Koguty), Bogdan Dejk - piłkarz (Sierakowice), Zbigniew Szramka - piłkarz (Sierakowice), Robert Jędrzejczak - piłkarz (Sierakowice), Marcin Gruba - tenis stołowy (Żukowo), Rafał Grzenkowicz - piłkarz (Sierakowice), Henryk Marczyński - piłkarz (Koguty), Janusz Serkowski - piłkarz (Kartuzy), Jacek Łosiński - piłkarz (Koguty), Patryk Szulist - piłkarz (Sierakowice), Łukasz Manuszewski - piłkarz (Cartusia), Waldemar Formela - piłkarz (Sierako-

wice), Radosław Stenka - piłkarz (Sierakowice), Michał Kostuch - piłkarz (Cartusia), Rafał Regliński - szachista, Rafał Litwic - piłkarz (Koguty), Rafał Wrzeszcz - piłkarz (KS Żukowo), Adam Wróbel - piłkarz (KS Żukowo), Wojciech Żelaźniak - piłkarz (Słupia), Rafał Mateja - piłkarz (KS Żukowo), Mariusz Gostkowski - piłkarz (Słupia), Jan Górski - piłkarz (KS Żukowo), Tadeusz Adamski - piłkarz (KS Żukowo), Dariusz Borecki - piłkarz (GKS Sierakowice), Sławomir Mejna - piłkarz (GKS Sierakowice), Tomasz Bastian - piłkarz (KS Żukowo), Kazimierz Kasina - piłkarz (KS Żukowo), Michał Krefta, Paweł Reclaw, Tomasz Żeleźniak - piłkarz Słupia, Brunon Regliński - szachista, Piotr Kwiatkowski - piłkarz (KS Żukowo), Sławomir Ptach - szachista, Paweł Rubin - KS Żukowo, Henryk Miotk - organizator sportowy, Magdalena Kłak - koszykowiec, Wiesława Po-

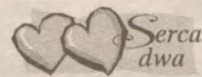
traca - koszykowiec, Patrycja Zaborowska - koszykowiec, Sebastian Raulin - KS Żukowo, Krystian Cyman - KS Żukowo, Karolina Reglińska - warcaby, Łukasz Regliński - warcaby, Tomasz Zoch - Leżno, Jarosław Dąbrowski - piłkarz Przodkowo, Kazimierz Kasin - piłkarz, Piotr Bednarek - piłkarz, Witold Radomski - piłkarz, Michał Sidor - piłkarz, Radosław Szwichtenberg - szachy Ormuzd, Bartłomiej Szwichtenberg - szachy Ormuzd, Hanna Roszkowska - szachy Ormuzd, Krzysztof Rek - szachy, Damian Kaczmarek - szachy, Dawid Klawiowski - piłkarz Radunia, Zenon Wysocki - piłkarz Radunia, Dariusz Hoeft - Żukowo, Mateusz Maszota - piłkarz Cartusia, Piotr Janca - piłkarz Cartusia, Ryszard Miotk - piłkarz Cartusia.

(u)

Nagrody dla Czytelników

Podsumowanie plebiscytu na najpopularniejszego sportowca powiatu minionego roku, które odbyło się w kartuskim centrum kultury zakończono losowaniem nagród niespodzianek dla Czytelników, którzy nadsyłali do redakcji kupony. Ze specjalnie przygotowanej urny losy wybrał najpopularniejszy wśród sportowców, Krzysztof Mejer, piłkarz Radunia Stężycy. Wśród szczęśliwców znaleźli się: Błażej Bieniek z Szymbarka (gra komputerowa ufundowana przez Centrum Komputerowe MIR), Gabriela Jercezek z Sulęczyna (Kronika Sportu ufundowana przez księgarnię Białe Kruk), Barbara Hoffmann z Żukowa (karnet na wypożyczenie filmów DVD od Centrum Komputerowego MIR). Nagrody redakcji „Dziennika Bałtyckiego” przypadły Kazimierzowi Biernackowskiemu z Kartuz i Danucie Prusik z Glinicza. Po nagrody prosimy zgłosić się do redakcji w Kartuzach, ul. Jeziorna, codziennie od godz. 9 do 16.

KUPON



Jesteś samotny, chcesz poznać przyjaciela, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem. ANONSE ZE ZDJĘCIEM BĘDĄ PUBLIKOWANE W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI (do zdjęcia prosimy dołączyć pismem zgodę na publikację fotografii w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem).

Panią poważnie myślącą o życiu pozna 45-letni kawaler średniego wzrostu, bez zobowiązań i nałogów, na rencie (brak nogi), mieszkający na wsi. Oczekuję na poważne oferty i na takie odpiszę. sygn. 195

Kawaler (29/180), niebrzydki, ceniący szczerość, wierność, prawdziwość. Lubię muzykę dyskotekową, długie spacery we dwoje, dobry film, sport. Nie palę, nie nadużywam alkoholu. Poznam panią w odpowiednim wieku, miłą, spokojną, nieśmiałą, bez nałogów i o dobrym sercu. Mieszkam w Pucku. sygn. 196

54-letnia wysoka, atrakcyjna wdowa, ceniąca uczciwość i lojalność pozna kulturalnego pana, z poczuciem humoru, z którym mogłaby ciekawie spędzać wolny czas. sygn. 197

21-letnia panna wychowująca samotnie rocznego synka, pozna pana w wieku 30-35 lat, wygląd nieistotny, bez nałogu alkoholowego, domatora (może palić). Panowie rozwiedzeni lub z ZK wykluczeni. Jestem blondynką ceniącą sobie szczerość i pracowitość. Palę papierosy. Pragnę poznać życiowego partnera, który tak jak ja pragnie miłości i szczęścia w rodzinie. sygn. 198

Mam 26 lat i jak dotąd nie spotkałem jeszcze tej jedynej. Chciałbym poznać sympatyczną dziewczynę o spokojnym usposobieniu, która nadal szuka swego miejsca w życiu. Odpiszę na każdy list. sygn. 199

Ponoć przystojny kawaler, lat 28, wysoki (196 cm), niepijący alkoholu, palę, ale mało, znak zodiaku Baran, który ma gdzie mieszkać. Szukam swojej drugiej połowy w wieku 23-30 lat, która poważnie myśli o życiu we dwoje. Nie jestem karany. Proszę o foto, lecz niekoniecznie. Odpiszę na każdy miły list, chętnie z okazji Pucka lub Redy. sygn. 200

Mam 21 lat. Jestem z Gdańska. Słucham rocka, grunge, metalu. Chciałbym poznać chłopaka najlepiej z długimi włosami, wrażliwego, romantycznego, z którym mogłabym poznać nowe miejsca na Ziemi. Mille widziane zdjęcie. sygn. 201

Wdowa (l. 54) zadbaną, z własnym „M” pozna pana (55-59) bez nałogów i zobowiązań, o ustabilizowanej sytuacji mieszkaniowej i finansowej. Panowie szukający przygód wykluczeni. Nr tel. mile widziany. sygn. 202

Piotr, mam 33 lata (175 cm, 85 kg). Od kilku lat jestem rozwiedziony. Nie mam żadnych zobowiązań ani nałogów. Jestem zwyczajnym, wrażliwym, pogodnym człowiekiem o romantycznej naturze. Nie jestem zamożny. Lubię kontakt z przyrodą. Cenię szczerość i uczciwość. Poznam zwyczajną, szczerą, miłą, niepalącą panią do 36 lat, pragnącą trwałego związku. sygn. 203

Jestem 21-letnią o wzroście 181 cm, dziewczyną. Lubię dobrą muzykę. Cenię szczerość oraz dobry humor. Pragnę poznać kawalera bez zobowiązań do 30 lat. Panowie z ZK wykluczeni. sygn. 204

Kulturalna, subtelna czterdziestokilkulatka (166/63), niezależna, M-3, wyksz. średnie, bez zobowiązań, pozna przyjaciela o miłej aparycji mieszkającego samodzielnie. Odpowiem na każdy list + telefon. sygn. 205

Samotny Bliźniak (26 lat) pozna dziewczynę (do 28 lat) zdecydowaną na poważny związek. Jeżeli chcesz poznać uczciwego, dowcipnego, odpowiedzialnego, poważnie podchodzącego do życia chłopaka, to napisz. Foto i nr tel. mile widziane. Samotny przystojniak. sygn. 206

Szukam prawdziwego dżentelmena bez nałogów, zamożnego, do lat 53/176, wdowca lub kawaler. Ja - wdowa 48/162/66, średnie wyksz., willa, samochód i poczucie humoru. Foto i tel. przyspieszy kontakt. sygn. 207

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej, oznacz list numerem jej sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas (Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk).

Wszystkich Czytelników zainteresowanych rubryką „Serca dwa” zapraszamy do piątkowego wydania „Dziennika Bałtyckiego”, gdzie również publikujemy anonse.

Krzysiek, jestem 25-latką spod znaku Ryby (189 cm). Jestem kawalerem bez zobowiązań, posiadam własne mieszkanie. Zainteresowania to sport, wycieczki w góry, dobry film, książka i zajęcia w kuchni. Cenię partnerstwo i szczerość. Poznam panią w wieku 25-29 lat (może być z dzieckiem), której zależy na stworzeniu pięknego ogniska domowego opartego na wzajemnym zrozumieniu. sygn. 208

Wolny 31/179/76, czuły, męski, przystojny z przeszłością. Szuka Ciebie - ładnej, szczupłej do 33 lat (możesz mieć dziecko). Jeśli pragniesz szczęścia i miłości oraz czułości i bezpieczeństwa - napisz. Tylko poważne oferty z foto. Cel: wyłącznie trwały związek matrymonialny. sygn. 209

Kawaler spod znaku Raka, 32 lata (190 cm). Nie jestem księciem z bajki ani czarodziejem. Chcę być tylko sobą i nie czuć się już nigdy samotnie, z uwagi na pobyt w ZK i po jego opuszczeniu. Jeśli jesteś samotna, masz 32-40 lat i nie przeszkadza Ci moja przeszłość, napisz i daj mi szansę, której nikt dotąd mi jeszcze nie dał. Potrafię kochać. Roman. sygn. 210

Na imię mam Karolina, 19 lat. Jestem szatynką z dużym poczuciem humoru. Interesuję się muzyką oraz filmem. Uwielbiam spacerować. Poznam uczciwego chłopaka bez nałogów, w wieku 19-23 lat. Mille widziane zdjęcie. sygn. 211

Mam 28 lat (160 cm), samotna panna, katoliczka, poważnie myśląca o życiu pozna pana ceniącego uczciwość, szczerość i również poważnie myślącego o życiu (do 37 lat). Panowie z ZK i rozwiedzeni wykluczeni. sygn. 212

Mam 17 lat, interesuję się sportem, lubię czytać książki, słuchać dobrej muzyki, chodzić do kina i na spacer. Chciałbym poznać miłą, sympatyczną dziewczynę, najchętniej z Kościerzyny lub okolic. Zdjęcie i telefon mile widziane. Wodnik. sygn. 213

Jestem przystojnym kawalerem. Mam 37 lat, 166 cm wzrostu, wykształcenie zawodowe. Jestem uczciwym, opiekuńczym, palącym domatorem spod znaku Ryb. Bardzo pragnę poznać na stałe niebrzydką panią do 39 lat, 150-160 cm wzrostu, stan cywilny obojętny. Chętnie zamienię miejsce zamieszkania. Odpiszę na każdy poważny list. sygn. 214

Wolna, 39-letnia (170 cm, szczupła), wrażliwa, opiekuńcza, czuła i pracowita, mieszkająca nad samym morzem, mająca własny dom i źródło utrzymania, wychowująca dwóch prawie pełnoletnich synów, pozna uczciwego, zaradnego i pracowitego pana w stosownym wieku. Panowie przebywający obecnie w ZK proszę, aby nie pisali. sygn. 215

Daniel, 25-letni zodiakalny Baran o wzroście 185 cm, piwnych oczach i ciemnoblonde włosach. Pragnę poznać panią, która ceni sobie szczerość i uczciwość. Zainteresowania mam wszechstronne, bardzo lubię gotować jak również spacerować wieczorem. Jeśli dokuza Ci samotność i chcesz poznać miłego i uczciwego chłopaka, to pisz. Na każdy list odpowiem. Przebywam w ZK. sygn. 216

Poznam pannę lub wdowę do lat 38, bez nałogów, z zamiłowaniem do wsi, dziecko mile widziane. Ja - kawaler 45/170/75, prowadzę gospodarstwo zmechanizowane. Foto i tel. przyspieszy kontakt. sygn. 217

Jeśli cenisz wartość życia we dwoje i wierzysz, że istnieje przyjaźń albo coś więcej, odezwij się do wdowy lat 53, szczupłej, bez zobowiązań. Paq. lat 53-58, bez nałogów i zobowiązań, najchętniej wdowiec, który ma dość samotności. Samochód i zdjęcie mile widziane. Tylko poważne oferty. sygn. 218

Krzysztof, samotny kawaler, bezdzietny, lat 35, brunet, 182 cm wzrostu, troskliwy i czuły. Obecnie los mnie ukarał, muszę przebywać w ZK przez 16 miesięcy. Poznam panią do 45 lat, może być z dziećmi, które również pokocham. Telefon ułatwi kontakt. sygn. 219

Samotny, 33 lata. Jestem rozwiedziony, mieszkam na wsi, cenię lojalność i prawdziwość. Poznam miłą i odpowiedzialną panią, może być z dzieckiem. Przygody mnie nie interesują. sygn. 220

Mam 31 lat, jestem wysokim kawalerem, lubię sport, muzykę, zwierzęta, podróże, cenię szczerość, uczciwość, bezinteresowność i tolerancję. Jestem finansowo niezależny. Poznam sympatyczną panią do 31 lat (pani może mieć dziecko), lubiącą spacerować, przyrodę, ceniącą miłość i przyjaźń, tolerancyjną, czującą opiekuńczo, o dobrym sercu. Mille widziane zdjęcie. sygn. 221

Konkurs

■ Zabawki w nagrodę

W marcu rozpoczęliśmy konkurs dla dzieci zorganizowany przez Klub Prenumeratora, Polskapiresse sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka. Przez cztery marcowe piątki drukowaliśmy po jednym elemencie układanki. Zadaniem dzieci było ułożenie całego rysunku i przysła-



Oto prawidłowo ułożony rysunek.

nie go do nas. Liczba nadesłanych kartek przeszła nasze najśmielsze oczekiwania. Otrzymaliśmy ich ponad 800 z całego województwa pomorskiego. W tej sytuacji postanowiliśmy nagrodzić więcej dzieci, aby te najbliższe święta były dla nich jak najmielsze i najsłodsze. W związku z tymi zmianami zabawki otrzyma nie, jak planowaliśmy, 15 dzieci, lecz 20. Nazwiska dzieci, które otrzymają słodycze podamy w następnym piątku.

Dziękujemy wszystkim dzieciom za wzięcie udziału w naszym konkursie i za życzenia dla redakcji. Niektóre listy były bardzo wzruszające i ciepłe. Życzymy Wam wesółych i bardzo radosnych Świąt, dużo prezentów i wspaniałej pogody. (ik)

Dzieci, które otrzymają zabawki

- | | |
|--|---|
| 1. Marta i Kasia Bendzmer z Będargowa, poczta Szemud; | 13. Krzysztof Rutz ze Strzelna, poczta Łębacz; |
| 2. Piotruś Czaja z Kartuz; | 14. Magda Potrykus z Rumi; |
| 3. Magda Groena z Tyłowa, poczta Karlikowo; | 15. Szymon Wereszko z Pietrzykowa, poczta Piaszczyzna; |
| 4. Jakub Doering z Krokowej; | 16. Patryk Sobisz z Gdańska; |
| 5. Piotruś Brzozkowski, z Koślinki, poczta Dąbrówka Malborska; | 17. Anđzelika Ciszewska z Cieszymowa, poczta Mikołajki Pom.; |
| 6. Basia Jażdżewska z Łubian; | 18. Marta Strzelecka z Gdyni; |
| 7. Andrzej Parchonik z Pomlewa, poczta Przywidz; | 19. Agatka Domisz z Dąbrowy Człuchowskiej, poczta Przechlewo; |
| 8. Magda Daleka z Kamienicy Szlacheckiej; | 20. Monika Jakubiec z Siemirowic. |
| 9. Ola Bujak z Gowino, poczta Sopieszyno; | |
| 10. Krzysztof Fienko z Damnicy; | |
| 11. Kamil Mielewczyk z Tuchomka, poczta Chwaszczyno; | |
| 12. Adaś Jahnke z Chojnic; | |

Nagrody będą do odbioru w redakcji terenowych „Dziennika Bałtyckiego” pod koniec przyszłego tygodnia. W razie pytań prosimy dzwonić pod bezpłatny numer infolinii 0-800-15-00-26.

Oświata

Wicherki z Kamienicy Szlacheckiej

Mają dziesięć lat

Dyplomy, wyróżnienia i statuetki, zdobyte w ciągu 10 lat działalności zespołu artystycznego Wicherki, można oglądać na wystawie w Szkole Podstawowej i Gimnazjum w Kamienicy Szlacheckiej

- Aby przybliżyć młodzieży kaszubskie obrzędy i tradycje, które powoli ulegają zapomnieniu, postanowiliśmy wziąć udział w przeglądach zespołów kołędniczych w Sierakowicach. - mówi opiekun grupy, Teresa Wejer. - Aby sprostać hasłu „młewa starków nie zadzina”, co roku przygotowujemy widowiska w języku kaszubskim.

Okazało się, że scena w remizie strażackiej w Sierakowicach była i jest dla artystów z Kamienicy Szlacheckiej szczęśliwa. Za każdym razem wracają z nagrodą, a trzykrotnie zdobyli pierwsze miejsce. Od dwóch lat występują z młodzieżą z klas gim-

nazjalnych, która wzbogaca ich programy śpiewem. W styczniu wspólnie nagrali teledysk do programu „Rodnô Žimia”. Wicherki corocznie biorą udział w Festiwalu Piosenki Religijnej w Kartuzach. W ubiegłym roku zajęli pierwsze miejsce.

Do ostatnich sukcesów zespołu należy również zajęcie trzeciego miejsca w II Powiatowym Przeglądzie Teatrów Szkolnych „Kaszebsku Bina” w Sierakowicach. Instruktorem muzycznym zespołu jest Magdalena Byczkowska, a scenariusze pisze Aleksy Pępliński.

(u)



Zespół artystyczny Wicherki z Kamienicy Szlacheckiej działa 10 lat.

Fot. Archiwum zespołu

Kartuzy. Wiosna w II Liceum Ogólnokształcącym

Licealiści władali szkołą

Uroczyste przekazanie uczniom władzy w szkole rozpoczęło w II Liceum Ogólnokształcącym tradycyjne przywitanie wiosny. Na jeden dzień dyrektorem stał się Michał Cymerman, a jego sekretarką Jagoda Rumel-Czarnowska (oboje z kl. II a). Przy przekazaniu władzy, której symbolem był ogromny klucz, obecny był także wiceburmistrz Kartuz, Bogdan Zieliński.

Spektakl w sobotę

Grupa teatralna „Permutacje” z II Liceum Ogólnokształcącego zaprasza na spektakl autorski pod tytułem „Inny sposób”. Zaprezentowany będzie w Centrum Kultury Kaszubski Dwór, w sali widowiskowej, 7 kwietnia (sobota) o godz. 18. Wstęp bezpłatny.

Atrakcją dnia był spektakl przygotowany przez teatr „Permutacje”, założony i prowadzony przez uczniów kl. IIIa. Ze swoimi aktorami zdolnościami zaprezentowali się również uczniowie kl. III b, którzy przygotowali kabaretowe scenki. Sporo emocji wywołały także wybory Miss i Mistera Szkoły. Tytuły te zdobyli Anna Czaja z kl. III c i Artur Dzieńsz z kl. III b. Po krótkiej przerwie przyszła kolej na „Szansę na sukces”, w której prezentowały się poszczególne klasy. Wygrała III b. Dzień wiosny w szkole zakończył się lekcją religii przygotowaną przez kl. II b i meczem koszykówki rozegranym między dziewczętami a chłopcami. (mk)



Michał Cymerman i Jagoda Rumel-Czarnowska dziękują wicedyrektor Krystynie Cieszyńskiej (z lewej) za przekazaną władzę.

Fot. Archiwum szkoły

REKLAMA

Zarząd Gminy Żukowo

zaprasza mieszkańców sołectwa (wieś)

Żukowa, wsi Rutki, Glinicz i Borkowo
dnia 9 kwietnia br. o godz. 16.00

do Urzędu Gminy w Żukowie (sala konferencyjna)

na konsultacje w sprawie **zamiaru rozszerzenia granic miasta Żukowa.**

R-3749/A/918

TYLKO DWA DNI!!!

WIELKA WYPRZEDAŻ!!!

Producent oferuje płaszcze i kurtki damskie i męskie (jesienne i wiosenne)

A także dużo innej odzieży w wyjątkowo niskich cenach

- kostiumy
- żakiety
- spódnice
- spodnie
- kamizelki

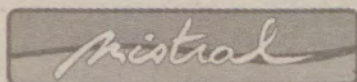
NIE PRZEGAP OKAZJI.

Kiermasz odbędzie się w Gimnazjum Nr 1 (dawna Szkoła Podstawowa Nr 3) KARTUZY, ul. Piłsudskiego 10, w dniach:
7 kwietnia 2001 r. w godz. 10.00-18.00
8 kwietnia 2001 r. w godz. 10.00-17.00

ZAPRASZAMY

R-3750/A/906

Dobrze klimatyzowany, bogato wyposażony.
Peugeot 206 w limitowanej serii Mistral.



PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

206



PEUGEOT

INTERVAPO

80-781 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 88-89

R-3722/A/884

Allians (III)

Biuro
Nieruchomości

ul. Gdańska 17, Kartuzy
naprzeciw Domu Dziecka

tel. 685-33-94

Duża ilość ofert

- sprzedaży
- kupna
- zamiany
- wynajmu

Gwarantujemy

szybkie

i bezproblemowe
zawarcie umowy

R-3224/A/918

PRACA

ZATRUDNIĘ

AGENTÓW oraz osoby do przeszkolenia poszukuje Fila w Kościerzynie, 058/686-56-41, (0502)568-137

CHAŁUPNIKÓW Chałupnictwo dla każdego! Praca w domu- informacja listowna lub telefoniczne Waryńskiego 8/11, 00-631 Warszawa, 022/825-69-57, 0601/359-617, 0601/359-618

CHAŁUPNIKÓW Zlecimy, 024/355-10-38

CHAŁUPNIKÓW Zatrudnimy do pracy w kraju. Zarobek do 2000 USD. Materiał po otrzymaniu znaczka za 720,- „Aston” Skrytka 20/2, 66-520 Dobiegniew.

CHAŁUPNIKÓW składanie długopisów, bransolet, koral, wyrob kopert, zakładek. Dostawa- odbiór, 0503/73-09-17, 17.00-22.00

KONSULTANTÓW kosmetycznych Oriflame, 302-47-07

MURARZA tel. 0502/13-20-90

PRZEDSTAWICIELA handlowego na Polskę Północną (Wybrzeże), poszukuje firma Clematis. Zgłoszenia osobiste: 9 kwietnia- Hotel „Gdynia” Gdynia- godz. 11.00; Gniezdów, Pucka 46- godz. 15.00, tel. (058)774-71-60

PRZEDSTAWICIELI handlowych- zatrudni renomowana firma szwajcarska. Wymagamy wysokie prowizje oraz doświadczenie w sprzedaży. Wymagania: dyspozycyjność, niekaralność, tel. 0502/133-669

PRZEDSTAWICIELI handlowych- zatrudni renomowana firma szwajcarska. Wymagamy wysokie prowizje oraz doświadczenie w sprzedaży. Wymagania: dyspozycyjność, niekaralność, tel. 0502/133-669

PRACA w Niemczech, sezonowa i przez cały rok, zgłoszenia przysłać pod adres: K. K. skr. poczt. 129, 89-600 Chojnice

PRACOWNIKA do gospodarstwa, wyżywienie i nocleg, Borch 54, PKS za Żukowem

ZŁECĘ wykonanie łóżka piętrowego wg mojego projektu, tel. 0508/60-53-43

SZUKAM PRACY

MURARZ budowa domów, remonty, wykończenia, tel. 684-08-17

OGRODNIK wykoną wszelkie prace w ogrodzie, tel. 681-68-67 lub (0606)63-37-98

PIEKARZ szuka pracy, tel. (058)686-64-89 po 20.00

JESTEM rencistą, posiadam busa osobowego i dostawczego 500 kg, poszukuję pracy, tel. (052)397-53-25

PRACOWNIK i czyszczenia stawów, rolniczą park linową, Sanisewo, tel. 685-57-93, (0608)84-22-84

KOREPETYCJE z niemieckiego, studentka germanistyki, weekendy, tel. 681-36-93

PILNIE podejmę pracę chałupniczą, tel. (052)398-72-88

PORZĄDKI włosiane, sprzątanie, mycie okien, teren Sierakowie, Kartuz, okolice, tel. (058)684-50-03

POSZUKUJĘ pracy, tel. (058)686-49-24

PRZYJMIĘ poważną pracę chałupniczą, oprócz zycia, tel. (058)686-81-75

PRZYJMIĘ reklamę na samochod, tel. 684-25-66

PRZYJMIĘ zlecenia na szycie odzieży, tel. (059)832-37-40

WYKONAM prace elektryczne, tel. (066)11-79-97

WYREMONTUJĘ i wybuduję dom wraz z nadzorem budowlanym, tel. (059)832-37-40

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

AUDI 80, stan bdb, tano, tel. (058)686-64-89 po 20.00

AUDI 80, stan db, tano, tel. (058)688-23-09

BMW 520i, 1988, bez dokumentów, 058/56-282-75

FIAT 126, 1992 r., czerwony, tel. (058)588-29-95 po 16.00

FIAT 126 Bis, 90 r., stan bdb, 700 R, uchylnie szybki, rozkładane wszystkie siedzenia, 2600 zł- do uzgodnienia, tel. 686-71-40

FIAT 126p, 98 r., stan bdb, 052/396-70-04

FORD Escort kombi, 1,4, 92 r., 146 tys. km, CZ, AA, biały, 11 500 zł, tel. 052/397-23-52

FORD Escort kombi, 97 r., 25 500 zł, 1,8 TD, 45 tys. km, kolor pomarańczowy, stan bdb, ABS, WS, 2x airbag, R, ES, S, 1 właściciel, tel. 681-78-11

FORD Mondeo, 96 r., biały, 5 drzwi, 1,6 16V, 86 tys. km, kola 15", K, I, R, ES, EL, podgrzewane siedzenia, 23 000 zł, tel. 052/325-902

FORD Sierra, 90 r., 2,0i, 5-drzwiowy, czarny, S, AF, welur, kpl. opon zimowych, stan bdb, 6800 zł do uzgodnienia, tel. 052/395-12-04, 0606/38-18-71

FORD Taurus, 2 szt., na części, tano, tel. (0603)63-86-96

LUBLIN II, 2,4 D, furgon, 3504, przedłużony, WS, R, I, R, 1988 r., zakupiony 1999 r., 79 tys. km, 28 000 zł, w rozliczeniu bankowym, tel. 684-21-63 po 16.00

MERCEDES „beczka”, 79 r., poj. 2,0, diesel, stan db, garażowany, tel. 531-22-60 w godz. 10-15.00

MERCEDES, opony z felgami, tel. (058)686-27-80

MERCEDES 115 D, po kapitalnym remoncie, tel. (058)686-27-80

MERCEDES dostawczy, benz. 307D, powiększony, przedłużony, blaszak, AA, opony zimowe, cena do uzgodnienia, tel. 684-14-34 Somnino

MINI Cooper, 98 r., 15 000 zł, I rejestr. 99 r., kupiony w Polsce w salonie, 171 tys. km, ważny przegląd do sierpnia br., uderzony, tel. (0608)69-49-99

MINI Cooper, 98 r., I rej. 99 r., kupiony w Polsce w salonie, 171 tys. km, ważny przegląd do sierpnia br., uderzony, tel. (0608)69-49-99

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

NISSAN Sunny, 85 r., 5000 zł, 1,7 D, 190 tys. km, szary metalik, H, R, tel. 684-32-30

OPEL Corsa, 98-99 r., od 1 właściciela, bezwypadkowy, tel. (0502)12-10-32

OPEL lub inny, cały, uszkodzony, 0605/409-882

RENAULT, Opel lub inny, 058/56-111-72

POWYPADKOWE, uszkodzone, zachodnie, 671-59-62, 0601/800-490

INNE

ATRAKCYJNE (Nowe)- Dostawcze- Osobowe- Mikrobusy- zniżki- refundacje- (wynajmu z OC), (058)552-75-22, 0601/65-16-72

NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

CHOJNICE, dom bliźniak, 4 pokoje, 2 łazienki, garaż, okna, instalacje: sanitarna, elektryczna, działka 530 m kw., 130.000 zł, tel. 052/397-49-60

CHOJNICE, działki budowlane z przeznaczeniem pod usługi, przy ul. Prochowej, tel. 052/397-75-88

CHOJNICE, mieszkanie M-4, do wynajęcia, tel. (0605)31-12-80

CHOJNICE, ul. Książąt Pomorskich, mieszkanie 49 m kw., własnościowe, tel. (052)396-71-24, (0602)81-24-41

CHRZTOWO k. Orla, działka rekreacyjna 2000 m kw., tel. (0502)53-72-51

CHRZTOWO k. Orla, działka rekreacyjna 2000 m kw., tel. (0502)53-72-51

GDĄŃSK- Orunia Nowina, 0602/554-813, 058/687-01-95

GRABOWO- sprzedam mieszkanie 30 m kw, pokój, kuchnia, łazienka, z telefonem, cena 32 tys. 058/687-03-34

KARTUZY, pod lasem, domek murowany z wygodami, szklarnia, woda, prąd, tel. 681-03-07

KARTUZY Burchardztwo, działkę rzemieślniczą 1881 m kw., uzbójnią, blisko lasu, cena do uzgodnienia, możliwość na 2 raty, tel. 684-09-48

KARTUZY os. Wybickiego, 2 pokoje, tel. 681-32-89 po 18.00

KARTUZY sprzedam mieszkanie 2-pokojowe, z balkonem, 50 m kw., tel. 058/681-32-89

KOŚCIERZYNIA, 3 pokoje, 70 m kw, po remoncie, sprzedam, 058/686-43-10

KOŚCIERZYNIA, atrakcyjne działki od 600 do 1800 m kw., tel. (0602)77-34-11

LUBIANA, działka budowlana 1350 m kw., jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, wody, gazu, tel. 687-09-86

LUBIANA działkę budowlaną 1350 m kw., jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, wody, gazu, tel. (058)687-09-86

MIRACHOWO 1000 m kw., działkę budowlaną sprzedam, cena 7 tys. złotych, tel. 685-56-25

NOWA Karczma, działka budowlana 1000 m kw., prąd, woda, telefon przy działce, 10 złm kw. (do uzgodnienia), tel. 684-34-49 lub (0604)62-70-07

OCYPEL działki letniskowo- rekreacyjne, sprzedam, 058/56-85-891

PRZYJAŻŃ działki budowlane, 900-1400 m kw., 302-80-64, 346-02-08

SKARZEWY- Bar pod Kogutem* 058/687-01-95, 0602/554-813

SKARZEWY centrum, mieszkanie 50 m kw., 2-pokojowe, II piętro, działka 50 m kw., niski czynsz, piec, 47.000 zł, 0602/388-687

STAROGARD Gdańskie Jabłowo, sprzedam lub odnajmę obiekt na każdą działalność, 0606/82-20-42

STĘŻYCA, działki budowlane ok. 2 ha, tel. (0608)78-77-22

SULECZYNÓ okolice, 2 ha ziemi, tel. (0608)71-96-34

SZLACHTA dom do wykończenia sprzedam, 058/775-06-51 po 19

TCZEW Suchostrzygi, mieszkanie trzypokojowe, 1150 zł m, garaż, 0601/77-66-51, 058/533-89-36

TUCHOLA- Rudzki Most, dom szeregowy 175 m kw., stan surowy, zadaszony, wszystkie przyłącza, działka 320 m kw., 85 000 zł, tel. (052)334-32-62

ZGORZAŁE, 5,5 ha ziemi, okolica malowniczo położona nad lasów ze stawkiem rybnym, cena do uzgodnienia, tel. (058)684-66-22

DOM- stan surowy, w Chojnicach, tel. (059)832-37-40

DZIAŁKI budowlane po 1400 m kw. w Skorzewie, uzbójnią, prąd, woda, plan zabudowy, atrakcyjna cena, tel. 686-34-97

DZIAŁKI budowlane różnej wielkości w Kościerzynie, cena do uzgodnienia, prąd, woda, gaz ziemny, telefon, Kościerzyna ul. Ceglana 32/1

GOSPODARSTWO rolne 12 ha z zabudowaniami, stan dobry, tel. (058)688-23-09

KIOSK na działalność handlową przy ul. Jana Pawła II, Chojnice, tel. (052)397-64-49 po 18.00

KOCIEWIE, dom na wsi, do remontu, działka 4500 m kw., tel. (058)533-71-35

LOKAL 24 m kw., centrum Człuchowa, na biuro lub inną działalność gospodarczą, tel.

W skrócie

■ Klub Sportowy Żukowo

Bardzo dobrze radzą sobie na wiosnę piłkarze żukowskiego klubu. Cenne punkty zdobyli seniorzy. Poniżej przedstawiamy wyniki ostatniej kolejki.

Klasa Okręgowa

KS Żukowo - Kaszubia II Kościerzyna 1-0

Bramkę zdobył Marcin Szymański

Następny mecz: Sporting Leżno - KS Żukowo 7 kwietnia br. godz. 16.30

Klasa A

Fosfory Wiślinka - KS Żukowo 0-5

Bramki zdobyli: Czesław Hinc, Tomasz Chrupek (2), Filip Tomaszuk, Sławomir Ptach. Bramkarz KS Żukowo, Adam Pyszka obronił rzut karny.

Następny mecz: KS Żukowo - Osiczanka Osice 8 kwietnia br. godz. 11

Klasa B

Skorzewo - KS Żukowo II 7 kwietnia br.

GKS Sierakowice - KS Żukowo 8 kwietnia godz. 15.30

■ Juniorzy 84-85

KS Żukowo - Arka Gdynia 1-2

Bramkę zdobył Bartłomiej Sosnowski.

Następny mecz drużyna z Żukowa zagra na wyjeździe z Championem Gdańsk.

■ Juniorzy 88-89

Wda Czarna Woda - KS Żukowo

Mecz się nie odbył

Następny mecz: KS Żukowo - Wietcisa Skarszewy odbędzie się 8 kwietnia o godz. 14

■ Juniorzy 90-91

KS Żukowo - Kolejorz Chojnice 2-0

Bramki zdobył Majk Bąba

Następny mecz: Cisowa Gdynia - KS Żukowo odbędzie się 7 kwietnia o godz. 10. Klub Sportowy Żukowo zaprasza wszystkich chętnych, zdolnych piłkarzy do udziału w treningach. Szczegóły pod numerem tel. 0-501-79-71-78. (Bur)

■ Szachowe Grand Prix

W Centrum Kultury Kaszubski Dwór w Kartuzach rozegrany został szachowy Grand Prix Kartuz w Grze Błyskawicznej. Do czwartego turnieju prowadził Krzysztof Rek, w piątym wyprzedził go Sebastian Kryszewski (50 pkt.). Na drugim miejscu w piątym turnieju uplasował się Piotr Kryger (48 pkt.), zaś trzecie miejsce zajął Krzysztof Rek (47 pkt.).

W kategorii do lat 15 pierwsze miejsce przyznano Adamowi Makurat (42 pkt.), w kategorii wiekowej do 13 lat pierwsze miejsce zdobył Radosław Szwichenberg (43 pkt.). Natomiast w kategorii do lat 10 zwyciężyła Agata Dzionk (24 pkt.).

Po pięciu rozegranych turniejach w kategorii seniorów prowadzi Sebastian Kryszewski, tuż za nim jest Krzysztof Rek, zaś na trzecim miejscu jest Piotr Kryger. W kategorii do lat 15 na pierwszym miejscu jest Adam Makurat, drugi Karol Czerwionka a trzeci Mateusz Kosznik.

W kategorii do lat 13 prowadzi Radosław Szwichenberg, drugi jest Tomasz Kotłowski a trzecia Anna Kryger. W kategorii najmłodszej prowadzi Agata Dzionk, przed Mateuszem Stec oraz Pawłem Roszkowskim.

W następnym numerze „Naszego Tygodnika - Kartuzi” opublikujemy wyniki wczorajszego, finałowego turnieju Szachowego Grand Prix. (u)

REKLAMA

CENTRUM SPRZEDAŻY
OKIEN I DRZWI

SOKÓŁKA
OKNA I DRZWI

AMERPOL S.C.
PRACOWNIA HANDLOWA I USŁUGOWA

SKŁAD HANDLOWY
Miszewko 23
80-297 BANINO
tel./fax 684-99-54, 684-85-20

Biuro Handlowe
Stała Wystawa Budownictwa
Gdańsk, ul. Beniowskiego 5
tel./fax 554-92-78

S-5225/B/536

Radunia Stężyca - Cartusia Kartuzy 3:2

Lider pokonany

Cartusia przegrała z Radunią na stężyckim boisku, mimo że po pierwszej połowie prowadziła 1:2. Ambitna walka nie wystarczyła jednak liderowi, aby uzyskać przewagę.

Derby powiatu sędziowali: Paweł Skonieczny (sędzia główny) oraz Piotr Cwalina i Tomasz Ryba (asystenci). Delegatem z Pomorskiego Związku Piłki Nożnej był Przemysław Bronikowski.

Cartusia: Ludwik Manuszewski, Bartosz Berlik, Aleksander Cybulski, Sławomir Skowronek, Waldeemar Kruszyński, Mirosław Szprenga, Dariusz Skrzypczak, Piotr Młynski, Jacek Grembowski, Michał Kłaman.

Radunia: Sebastian Władacz, Dawid Klawikowski, Wojciech Stanisławski, Michał Nawrocki, Mariusz Gwardyś, Marcin Szmytko, Sławomir Pietkiewicz, Remigiusz Czerwiński (65 Wysocki), Ireneusz Zarach, Rafał Synak, Andrzej Zgutczyński (85 Kiedrowski).

Mimo braku Sadowskiego i Mejera w składzie, Radunia do walki z liderem przystą-



Przy piłce Andrzej Kiedrowski, z nr 9 Rafał Synak, z nr 5 Sławomir Skowronek.

Fot. Paweł Sznajder

piła bardzo ambitnie. Już w 20 min. Andrzej Zgutczyński zdobył pierwszego gola. Szybkie kontrataki Cartusi doprowadziły w 30 min. do wyrównania z uderzenia Piotra Młynskiego. W 40 min. do przewagi doprowadził Michał Kłaman. Zawodnicy Raduni poczuli się zagrożeni, a Cartusi pewni wygranej. Na boisku zapanała nerwowa atmosfera.

Raduniacy zwątpili w swoje możliwości. Męska rozmowa podczas przerwy w szatni z trenerem Januszem Kupcewiczem wzbudziła wolę walki. Druga połowa rozpoczęła się atakami obu stron. W 50 min. Sławomir Pietkiewicz z rzutu wolnego doprowadził do remisu. 5 minut później kolejna ciekawa akcja i ponownie Pietkiewicz umieścił piłkę w siatce. Goście już nie

zdołali zmienić wyniku meczu. Nie pomogli też kibice obu drużyn, mocno dopinający do walki i kaszubska kapela z Borzestowa.

Schodząc z boiska, trener Raduni, Janusz Kupcewicz nie krył zadowolenia z jego przebiegu. Jak powiedział, oba zespoły były doskonałe i gra naprawdę mogła się podobać.

(pas)

Sierakowice. Piłka nożna

Trzy gole z karnych rzutów

Piłkarze GKS Sierakowice pokonali na własnym stadionie Słupię Sulęcyno 4:1 (1:0). Trzy gole w tym meczu padły z rzutów karnych.

Bramki dla Sierakowic: Michał Słowik (41 i 50 - obie z karnych), Krystian Gilmajster (54) i Marcin Skolimowski (58); dla Słupii: Mateusz Gruchała (87 - karny).

Arbiter spotkania podyktował aż cztery rzuty karne, z których jednego nie zdołali wykorzystać piłkarze z Sulęcyna. Bezbłędny w egzekwowaniu jedenastek był za to Michał Słowik, który dla sierakowiczów, zdobył w ten sposób dwa gole. Prawdziwą klasę, mimo grząskiej nawierzchni boiska, pokazał Marcin Skolimowski, nowy nabytek GKS Siera-

kowice. Sierakowiczanie od początku zagrali bardzo ofensywnie, bo trzema napastnikami.

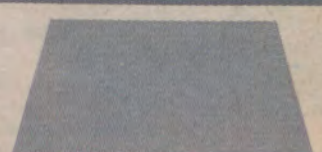
Przełomowe dla całego spotkania było pierwszych 12 minut drugiej części gry. Wtedy to GKS zdobył kolejne trzy gole. Najpierw na polu karnym Słupii został podcięty Skolimowski, a z rzutu karnego zdobył gola Słowik. Trzecia bram-

ka meczu, zdobyta przez Krystiana Gilmajstra, była szczególnie efektowna. Idealnym podaniem do Gilmajstra popisał się Słowik. Czwarty gol dla sierakowiczów to solowa akcja Marcina Skolimowskiego, który podczas strzału nie dał żadnych szans Ireneuszowi Kordzie, bramkarzowi Słupii.

(rys)

REKLAMA

VELUX® Okna do poddaszy ISOVER Gullifiber Wełna szklana	Kompletny system w budownictwie ● Materiały ściennie, systemy suchej zabudowy i termoizolacje, systemy dociepleń ● klinkiery, klinkierowe systemy schodowe i tarasowe, ● pokrycia dachowe ceramiczne i cementowe, ● orynnowanie ● systemy wodno-kanalizacyjne zapewniamy doradztwo techniczne, transport i rozładunek	Autoryzowany dystrybutor Izobud MATERIAŁY BUDOWLANE 83-314 Somonino ul. Dworcowa 3 tel./fax 694-02-24, 0601-63-56-13 Oddział Gdańsk Osowa ul. Barniewicka 60 tel./fax 552-55-20, Oddział Chojnice ul. Dworcowa 20a tel./fax 395-00-55, 0605-66-15-61 S-963/C/577
---	---	---

Producent - Blachodachówki - Blachy trapezowe - Kasety ściennie - Panele ściennie - Płyty warstwowe - Belki żetowe - Hale ZET - Profile zamknięte	BALEXMETAL Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C tel. /0 58/ 778 44 44, fax /0 58/ 778 44 55 e-mail: balex@balex.com.pl Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90 Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31	Zachodnie blachy ocynkowane 0,5 mm  blacha trapezowa 18 12,95zł  blacha płaska 11,57zł cena netto m2 powierzchni kryjącej; VAT 7% S-897/A/949
---	--	---